

Distr.
LIMITED

E/ICEF/1995/AB/L.6
4 April 1995
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

المجلس الاقتصادي والاجتماعي



للعلم

منظمة الأمم المتحدة للطفولة

المجلس التنفيذي

الدورة السنوية لعام ١٩٩٥

٢٢-٢٦ أيار/مايو ١٩٩٥

البند ___ من جدول الأعمال المؤقت*

عملية بطاقات المعايدة والعمليات ذات الصلة

التقرير المالي والحسابات المالية عن السنة

المنتهية في ٣٠ نيسان/أبريل ١٩٩٤

موجز

تعرض هذه الوثيقة نتائج عملية بطاقات المعايدة والعمليات ذات الصلة التي اضطلعت بها منظمة الأمم المتحدة للطفولة عن السنة المنتهية في ٣٠ نيسان/أبريل ١٩٩٤.

والحسابات المتعلقة بالنشأطين المدربين للدخل لعملية بطاقات المعايدة والعمليات ذات الصلة تنظم بصورة منفصلة، وهي معروضة في البيان الأول.

وقد بلغ صافي إيرادات التشغيل من بيع بطاقات المعايدة وغيرها من منتجات اليونيسيف ٦٣,٤ مليون دولار، وهذا يمثل عائداً على الحصيلة الإجمالية تبلغ نسبته ٤٥,٩ في المائة. وفي عام ١٩٩٣، بيعت ١٥٤ مليون بطاقة، مما يمثل زيادة قدرها ٤ ملايين بطاقة (٢,٧ في المائة) بالقياس إلى عام ١٩٩٢. غير أن الحصيلة الإجمالية انخفضت من ١٥١,٠ مليون دولار في عام ١٩٩٢ إلى ١٣٨,١ مليون دولار في عام ١٩٩٣. ويعزى هذا الانخفاض في معظمه إلى الأثر السلبي لارتفاع قيمة دولار الولايات المتحدة بالنسبة إلى العملات الرئيسية الأخرى.

أما صافي إيرادات التشغيل من أنشطة جمع الأموال من القطاع الخاص فقد بلغ ٤٦,٧ مليون دولار، مما يمثل زيادة قدرها ٥,٤ ملايين دولار (١٢,٩ في المائة) بالقياس إلى عام ١٩٩٢. وبعد خصم

نفقات البرنامج الإنمائي لأوروبا الوسطى والشرقية، وقدرها ٠,٨ مليون دولار، بلغ صافي إيرادات التشغيل الموحدة لعملية بطاقات المعايدة ١٠٩,٣ ملايين دولار، أي ما يقل بمبلغ ٢,٢ مليون دولار (٢,٠ في المائة) عنه في عام ١٩٩٢.

وبعد خصم ٨,٥ ملايين دولار على سبيل تسوية أسعار الصرف و ١,٤ مليون دولار عن التسويات السلبية فيما يخص السنوات السابقة، بلغت مساهمة إيرادات التشغيل الموحدة لعملية بطاقات المعايدة في الإيرادات العامة لليونيسيف ٩٩,٤ مليون دولار، أي أنها انخفضت بمقدار ٧,٨ ملايين دولار، أو ٧,٣ في المائة، بالقياس إلى عام ١٩٩٢. وبالإضافة إلى ذلك، عادت أنشطة جمع الأموال من القطاع الخاص بمبلغ قدره ٤٠,٥ مليون دولار (مقابل ٢٣,٥ مليون دولار في عام ١٩٩٢) قرر الشركاء تخصيصه للمشاريع التي تمول بأموال تكميلية.

ويرد في المرفق الأول تقرير أداء لكل بلد على حدة بشأن بيع بطاقات المعايدة وغيرها من المنتجات عن فترة السنوات الخمس ١٩٨٩-١٩٩٣ مشفوعاً بتحليل تفصيلي يتعلق بعام ١٩٩٢. كما يرد في المرفق الثاني تحليل يخص كل بلد على حدة لصافي الحصيلة التي عادت بها أنشطة جمع الأموال من القطاع الخاص.

المحتويات

<u>الصفحة</u>	<u>الفقرات</u>	
٤		تصدير
٥	٢٧- ١	أولا - التقرير المالي عن السنة المنتهية في ٣٠ نيسان/أبريل ١٩٩٤
٥	٥- ١	ألف- نظرة عامة على النتائج
٥	٦	باء - البيانات المالية عن السنة المنتهية في ٣٠ نيسان/أبريل ١٩٩٤
٦		البيان الأول - بيان الإيرادات والنفقات عن السنة المنتهية في ٣٠ نيسان/أبريل ١٩٩٤
٧		البيان الثاني - بيان بالأصول والخصوم ورصيد الأموال في ٣٠ نيسان/أبريل ١٩٩٤
٨		البيان الثالث - بيان بالنتائج الفعلية للسنة المنتهية في ٣٠ نيسان/أبريل ١٩٩٤ مقارنة بالميزانية المعتمدة
٩	٣٧-٧	جيم- ملاحظات على البيانات المالية
١٩	٤٦-٢٨	ثانيا- موجز للسياسات المحاسبية الهامة
المرفقات		
٢١		الأول- تقرير الأداء لكل بلد على حدة بشأن بيع بطاقات المعايدة والمنتجات الأخرى
٢٠		الجدول ١ - حجم المبيعات من البطاقات والحصيلة الإجمالية لكل المنتجات - حسب المنطقة والأسواق الكبرى - عام ١٩٩٢ بالمقارنة مع عام ١٩٩٢
٢٣		الجدول ٢ - تقرير الأداء لكل بلد على حدة للفترة ١٩٨٩-١٩٩٢
٣٧		الثاني- الحصيلة الصافية المتأتبة من جمع الأموال من القطاع الخاص في عام ١٩٩٢ بالمقارنة مع عام ١٩٩٢

تصدير

يسرني أن أبلغكم أن عملية بطاقات المعايدة والعمليات ذات الصلة تمكنت في عام ١٩٩٢ من تحقيق مساهمة صافية في الموارد العامة لليونيسيف بلغت ٩٩,٤ مليون دولار وحجم مبيعات بلغ ١٥٤ مليون بطاقة.

ويرجع هذا النجاح إلى جهود آلاف الأفراد في العالم كله. ونحن نود أن نعرب عن شكرنا للجان الوطنية لليونيسيف ولغيرها من الجماعات المتعاونة التي تولى مظهرها ومتطوعوها بيع بطاقات اليونيسيف ومنتجاتها الأخرى؛ ولمئات الفنانين والمتاحف وجامعي الأعمال الفنية الذين أتاحوا أعمالهم دون مقابل لأغراض وضع تصاميم بطاقات المعايدة؛ وكذلك لملايين الأفراد الذين اشتروا بطاقات اليونيسيف ومنتجاتها الأخرى وتبرعوا بوقتهم ومالهم لقضية اليونيسيف طوال السنة. ويساوى ذلك في الأهمية أن نبين أن المنجزات الأنفة الذكر إنما أصبحت ممكنة بفضل ما اضطلعت به اللجان الوطنية والمكاتب الميدانية لليونيسيف من جهود ناجحة في جمع الأموال وبفضل استجابة الملايين في جميع أنحاء العالم بمساهماتهم الفردية.

(توقيع) ريتشارد جولي

المدير التنفيذي بالنيابة

أولا - التقرير المالي عن السنة المنتهية في ٣٠ نيسان/أبريل ١٩٩٤

ألف - نظرة عامة على النتائج

١ - أسفرت حملة عملية بطاقات المعايدة لعام ١٩٩٢ عن الإسهام في الموارد العامة لليونيسيف بإيرادات قدرها ٩٩,٤ مليون دولار، وذلك بالقياس إلى ١٠٧,٢ ملايين دولار في عام ١٩٩٢، الأمر الذي يمثل انخفاضا قدره ٧,٨ مليون دولار (٧,٢ في المائة). والمساهمة البالغة ٩٩,٤ مليون دولار في الموارد العامة لليونيسيف تتألف من ٦٣,٤ مليون دولار تمثل صافي إيرادات التشغيل المتأتية من بيع بطاقات المعايدة وغيرها من منتجات اليونيسيف؛ ومن ٤٦,٧ مليون دولار تمثل صافي إيرادات التشغيل المتأتية من أنشطة جمع الأموال من القطاع الخاص بعد خصم نفقات البرنامج الإنمائي للجان الوطنية في أوروبا الوسطى والشرقية، وقدرها ٠,٨ مليون دولار؛ ومن نفقات غير تشغيلية قدرها ٩,٩ ملايين دولار. وهي تشمل ٨,٥ ملايين دولار تمثل تسويات أسعار الصرف و ١,٤ مليون دولار تمثل تسويات تخص سنوات سابقة.

٢ - وقد بيع في عام ١٩٩٢ ما مجموعه ١٥٤ مليون بطاقة، أي بزيادة قدرها ٤ ملايين بطاقة (٢,٧ في المائة) بالقياس إلى عام ١٩٩٢. وبرغم هذه الزيادة في حجم المبيعات، انخفضت الحصيلة الإجمالية من ١٥١,٠ مليون في عام ١٩٩٢ إلى ١٣٨,١ مليون، أي بمقدار ١٢,٩ مليون دولار (٨,٥ في المائة). ويرجع هذا الانخفاض في معظمه إلى الأثر السلبي لارتفاع قيمة الدولار بالنسبة إلى العملات الرئيسية الأخرى.

٣ - وفي عام ١٩٩٢، بلغ صافي إيرادات التشغيل المتأتية من بيع بطاقات المعايدة والمنتجات الأخرى ٦٣,٤ مليون دولار (أي ما يمثل عائدا على الحصيلة الإجمالية نسبته ٤٥,٩ في المائة). وهذا يشكل انخفاضا قدره ٧,٩ مليون دولار (١١,١ في المائة) بالقياس إلى عام ١٩٩٢.

٤ - أما صافي إيرادات التشغيل المتأتية مما يتعلق بالموارد العامة من أنشطة جمع الأموال من القطاع الخاص فقد ازدادت من ٤١,٣ مليون دولار في عام ١٩٩٢ إلى ٤٦,٧ مليون دولار في عام ١٩٩٣، أي بمقدار ٥,٤ ملايين دولار (١٢,٩ في المائة). وبالإضافة إلى ذلك، عادت أنشطة جمع الأموال من القطاع الخاص بمبلغ ٤٠,٥ مليون دولار (مقابل ٢٣,١ مليون دولار في عام ١٩٩٢) قرر الشركاء تخصيصه للمشاريع التي تمول بأموال تكميلية.

٥ - وهناك إيضاحات أكثر تفصيلا واردة في الملاحظات المتعلقة بالبيانات المالية (أنظر الفقرات ٣٧-٧ أدناه) وفي النظرة العامة الشاملة لفترة خمس سنوات (١٩٨٩ - ١٩٩٣) على أداء كل بلد على حدة فيما يتعلق بمبيعات بطاقات المعايدة وغيرها من منتجات اليونيسيف كما يعرضها المرفق الأول، وفي تحليل صافي الحصيلة المتأتية من أنشطة جمع الأموال من القطاع الخاص في كل بلد على حدة كما يعرضه المرفق الثاني.

باء - البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣٠ نيسان/أبريل ١٩٩٤

٦ - إن البيانات المالية الثلاثة الواردة فيما يلي مدعومة بملاحظات تتعلق بها مشفوعة بموجز للسياسات المحاسبية (الفقرات ٢٨-٤٦ أدناه)، وهي تعتبر جزءا لا يتجزأ من التقرير المالي.

البيان الأول
بيان الإيرادات والنفقات عن السنة المنتهية في ٣٠ نيسان/أبريل ١٩٩٤
(بالآلاف دولارات الولايات المتحدة)

العرق الزيادة (الانخفاض)	١٩٩٢ موسم		١٩٩٣ موسم		ملاحظات	
	١ نيسان/مارس ١٩٩٢ - ٣٠ نيسان/أبريل ١٩٩٢	١٥٠	١ نيسان/مارس ١٩٩٣ - ٣٠ نيسان/أبريل ١٩٩٤	١٥٤		
٧						
(٤)						
(٨.٥)	(١٢ ٨٩٤)	١٠٠.٠	١٣٨.٠٩٣	١٣٨.٠٩٣	١	عدد البطاقات المبيعة (بالملايين)
(١١.٨)	(٤ ٥٤٧)	٧٥.٥	٣٢ ٩٢٢	٣٢ ٩٢٢	٢	الحصيلة الاجمالية مخصوما منها: عمولات ومصروفات مباشرة في المكاتب الميدانية الحصيلة الصافية
(٧.٤)	(٨ ٣٤٧)	٧٤.٥	١١٢ ٥١٨	١٠٤ ١٧١	٢	مخصوما منها: تكاليف البضائع المسلمة
(٠.١)	(٣٧)	١٩.٢	٢٦٩.٠٣٤	٢٩٠.٠٠٢		مخصوما منها: تكاليف التشغيل اعتماد مخصص من أجل حسابات القبض غير العائدة للتحميل
(١٠.٠)	(٨ ٣١٥)	٥٥.٣	٨٣ ٤٨٤	٧٥ ١٦٩	٤	مخصصا منها: تكاليف التشغيل
٧.٧	٤٩٧	١٢.٤	١٨ ٧٧٥	١٩ ٢٢٢	٤	اعتماد مخصص من أجل حسابات القبض غير العائدة للتحميل
(٩٧.٤)	(٧٨٩)	٠.٥	٨١٠	٧١	٥	مخصصا منها: تكاليف التشغيل
(١٢.٥)	(٨٠٢٣)	٤٢.٤	٦٣ ٩٤٩	٥٥ ٩٢٦	٦	مخصصا منها: تكاليف التشغيل
١.٧	١٢٢	٤.٨	٧ ٣٣٦	٧ ٤٥٩	٦	مخصصا منها: تكاليف التشغيل
(١١.١)	(٧ ٩٠٠)	٤٧.٧	٧١ ٢٨٥	٦٣ ٢٨٥	٧	مخصصا منها: تكاليف التشغيل
١٢.٩	٥ ٣٥٤		٤١ ٣٤٥	٤٦ ٦٩٩	٨	مخصصا منها: تكاليف التشغيل
(٣٠.٧)	(٢٥٥)		(١ ١٥٦)	(٨٠١)	٩	مخصصا منها: تكاليف التشغيل
(٢.٠)	(٢ ١٩١)		١١١ ٤٧٤	١٠٩ ٢٨٣	١٠	مخصصا منها: تكاليف التشغيل
٩٦.٦	٤ ١٩٢		٤ ٣٤٠	٨ ٥٣٢	١١	مخصصا منها: تكاليف التشغيل
١ ٧٠١.٦	١ ٤٢٩		(٨٤)	١ ٣٤٥	١٢	مخصصا منها: تكاليف التشغيل
(٧.٣)	(٧ ٨١٢)		١٠٧ ٢١٨	٩٩ ٤٠٦	١٣	مخصصا منها: تكاليف التشغيل

إن الملاحظات المرتبطة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذا البيان ويجب قراءتها بالاقتران معه.

(١) باستثناء مبلغ ٤٠ مليون دولار خصص للأموال التكميلية بالمطابقة مع مبلغ ٢٣ مليون دولار في عام ١٩٩٢ (أنظر الفقرة ١٩). ويرد هذا في التقرير المالي للونينسيف.

(توقيع)

ريتشارد جولي، المدير التنفيذي، بالنيابة

(توقيع)

ليارت آبيرغ، المراقب المالي

البيان الثاني
بيان بالأصول والخصوم ورصيد الأموال في ٣٠ نيسان/أبريل ١٩٩٤
(بالآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الأصول	نيسان/أبريل ١٩٩٤		ملاحظات	
	نيسان/أبريل ١٩٩٣	الزيادة/الانقصان		
رصيد التعدينية	١٦٦	١٦٦	١٤	
حسابات قبض	١٦٤	١٦٤	١٥	
مضموناً منها: مخصص لتقلبات أسعار الصرف والحسابات غير القابلة للتحويل	١٦٤٦٦	١٦٤٦٦	١٦	
صافي حسابات القبض المخزون	١٤٧٧٢٢	١٤٧٧٢٢	١٧	
مصرفات مدفوعة مقدماً	٧٠٨٥٤	٧٠٨٥٤	١٨	
الأصول الرأسمالية: خاصة من الاستهلاك المتراكم	١٣٩	١٣٩	١٩	
مجموع الأصول	١٧١٣٠٢	١٧١٣٠٢		
الخصوم	١٥١٣٨٥	١٥١٣٨٥		
حسابات دفع	٦٣٢٦	٦٣٢٦	٢٠	
حساب اليونسيف المشترك بين المكاتب	٣٧٨٤١	٣٧٨٤١	٢١	
مجموع الخصوم	٤٤١٦٧	٤٤١٦٧		
رصيد الأموال	١٠٧٢١٨	١٠٧٢١٨	٢٢	
مجموع الخصوم ورصيد الأموال	١٥١٣٨٥	١٥١٣٨٥		
	١٩٩١٧	١٩٩١٧		
	١٨٨٧٢	١٨٨٧٢		
	١٥٨٥	١٥٨٥		
	(٧٠٦)	(٧٠٦)		
	٢٠٢	٢٠٢		
	١٩٩١٧	١٩٩١٧		
	٦٧٥	٦٧٥		
	٢٧٠٥٤	٢٧٠٥٤		
	٢٧٧٢٩	٢٧٧٢٩		
	(٧٨١٢)	(٧٨١٢)		
	١٩٩١٧	١٩٩١٧		

(توقيع)

ريتشارد جولي، المدير التنفيذي، بالنيابة

(توقيع)

ليبارت آبرغ، المراقب المالي

البيان الثالث

بيان بالنتائج الفعلية للسنة المنتهية في ٣٠ نيسان/أبريل ١٩٩٤ مقارنة بالميزانية المعتمدة
(بالآلاف دولارات الولايات المتحدة)

موسم ١٩٩٣					
ز	العرق	٪	الميزانية	٪	الفعلية
٤.٩	٨		١٦٧		١٥٤
(١٠.٣)	(١٥,٩٠٧)	١٠٠.٠	١٥٤,٠٠٠	١٠٠.٠	١٣٨,٠٩٣
(١١.٢)	(٤,٧٧٨)	٢٤.٨	٧٨,٧٠٠	٧٤.٦	٣٣,٩٢٢
(١٠.٠)	(١١,٦٢٩)	٧٥.٢	١١٥,٨٠٠	٧٥.٤	١٠٤,١٧١
٢.٣	٤٥٢	١٢.٩	١٩,٨٠٧	١٤.٧	٢٠,٢٥٩
(٢٠.٩)	(٧٨٢)	٢.٤	٣,٧٤٩	٢.١	٢,٩٦٧
(٣.٣)	(١٩٥)	٣.٩	٥,٩٧١	٤.٢	٥,٧٣٦
(١.٨)	(٥٢٥)	١٩.٧	٧٩,٥٢٧	٦١.٠	٢٩,٠٠٢
(٢٢.٣)	(١,٩٦٧)	٥.٧	٨,٨٢٦	٥.٠	٦,٨٥٩
(١٨.٢)	(٢,٥٣٧)	٩.١	١٣,٩٦٠	٨.٢	١١,٤٧٣
(٢.٥)	(٢٤)	٠.٦	٩٦٤	٠.٧	٩٤٠
(١٩.١)	(٤,٥٢٨)	١٥.٤	٢٣,٧٥٠	١٣.٩	١٩,٢٢٢
-	٧١	-	٠	٠.٠	٢١
(٤.٤)	(٢٤١)	٥.١	٧,٨٠٠	٥.٤	٧,٤٥٩
(٩.٩)	(٦,٩٢٨)	٤٥.٧	٧٠,٢٢٣	٤٥.٩	٦٣,٢٨٥
٤٩.٢	١٥,٣٩٩	٣١	٣٠,٠٠٠	٤٦,٦٩٩	(٨٠١)
(١٩.٩)	١٩٩		(١,٠٠٠)		
٨.٦	٨,٦٦٩	١٠٠	٦٢٣	١٠٩	٧٨٢
-	٨,٥٢٢		٠		٨,٥٢٢
-	١,٢٤٥		٠		١,٢٤٥
(١.٢)	(١,٢١٧)		١٠٠,٦٢٣		٩٩,٤٠٦

إن الملاحظة ٧٢ المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذا البيان ويجب قراءتها بالاقتران معه.

(أ) باستثناء مبلغ ٤٠.٥ مليون دولار خصص للأموال التكميلية في عام ١٩٩٣. بالمقارنة مع مبلغ ٢٣.١ مليون في عام ١٩٩٢ (انظر الفقرة ١٩). ويرد هذا في التقرير المالي للونيسييف.

(توقيع)
ريتشارد جولي، المدير التنفيذي بالنيابة

(توقيع)
ليبارت أيرغ، المراقب المالي

جيم - ملاحظات على البيانات المالية

البيان الأول

الملاحظة ١ - الحصيلة الإجمالية من مبيعات المنتجات

٧ - تظهر هذه الأرقام القيمة الإجمالية لمبيعات جميع منتجات عملية بطاقات المعايدة التي بيعت خلال السنة. وفيما يلي بيان بالمبيعات حسب الفئات الرئيسية للمنتجات بالقياس إلى الأداء الفعلي في عام ١٩٩٢:

(بملايين دولارات الولايات المتحدة)				
الفرق				
بالنسبة المئوية	بالدولارات	١٩٩٢	١٩٩٣	
(٥,٨)	(٧,١)	١٢٢,٣	١١٥,٢	البطاقات
(١٢,٨)	(١,٠)	٤,٦	٣,٦	الرزنامات
(١٩,٩)	(٢,٠)	١٠,٢	٨,٢	المواد القرطاسية
(١٨,٨)	(١,٥)	٧,٨	٦,٣	المواد التعليمية
(٢١,٠)	(١,٣)	٦,١	٤,٨	منتجات أخرى
(٨,٥)	(١٢,٩)	١٥١,٠	١٣٨,١	المجموع

٨ - ووصلت الحصيلة الإجمالية إلى مبلغ قدره ١٣٨,١ مليون دولار، أي بانخفاض قدره ١٢,٩ مليون دولار بالقياس إلى عام ١٩٩١. ويعزى هذا الانخفاض في الحصيلة الإجمالية في معظمه إلى الأثر السلبي لارتفاع قيمة دولار الولايات المتحدة بالنسبة إلى العملات الرئيسية الأخرى.

٩ - وكانت الحصيلة الإجمالية حسب قنوات البيع في عام ١٩٩٣ بالقياس إلى عام ١٩٩٢ كما يلي:

(بملايين دولارات الولايات المتحدة)				
الفرق				
بالنسبة المئوية	بالدولارات	١٩٩٢	١٩٩٣	
(٨,٧)	(١١,٧)	١٣٤,٦	١٢٢,٩	اللجان الوطنية وشركاء البيع الآخرون
(٧,٢)	(١,٢)	١٦,٤	١٥,٢	المكاتب الميدانية لليونيسيف
(٨,٥)	(١٢,٩)	١٥١,٠	١٣٨,١	المجموع

...

١٠ - ويرد في المرفق الأول تحليل مفصل للمبيعات للأداء حسب البلد فيما يتعلق ببيع بطاقات المعايدة والمنتجات الأخرى.

الملاحظة ٢ - العمولات والمصروفات المباشرة للمكاتب الميدانية لليونيسيف

١١ - يتألف هذا البند من المبالغ التي احتفظت بها اللجان الوطنية وشركاء البيع الآخرون. والعمولات التي دفعت إلى وكلاء البيع ومصروفات البيع المباشرة الإجمالية في المكاتب الميدانية لليونيسيف. وقد بلغ ذلك ٣٣,٩ مليون دولار (٢٤,٦ في المائة من الحصيلة الإجمالية). مما يمثل انخفاضا قدره ٤,٦ ملايين دولار (١١,٨ في المائة) بالقياس إلى الأداء الفعلي في عام ١٩٩٢). وفيما يلي توزيع تلك المصروفات:

(بملايين دولارات الولايات المتحدة)				
الفرق				
بالنسبة المئوية	بالدولارات	١٩٩٢	١٩٩٣	
(٨,٨)	(٣,٠)	٣٣,٩	٣٠,٩	اللجان الوطنية وشركاء البيع الآخرون
(٣٤,٧)	(١,٦)	٤,٦	٣,٠	المكاتب الميدانية لليونيسيف
(١١,٨)	(٤,٦)	٣٨,٥	٣٣,٩	المجموع

الملاحظة ٣ - تكلفة البضائع المسلمة

١٢ - بلغت تكلفة البضائع المسلمة، بما في ذلك المواد الترويجية، والشحن، والرسوم الجمركية، والضرائب، ٢٩,٠ مليون دولار. أي نفس مقدارها في عام ١٩٩٢. وعلى سبيل دعم اللجان الوطنية وشركاء البيع الآخرين في الوصول إلى الجماهير وفي النمو، زاد توزيع المواد الترويجية بمبلغ ٠,٢ مليون دولار عنه في عام ١٩٩٢. بينما زادت التكلفة الصافية للبضائع المسلمة بمبلغ ٠,٤ مليون دولار عنها في عام ١٩٩٢. وبالرغم من الزيادات التي طرأت على كل من تكلفة البضائع المسلمة وتكلفة المواد الترويجية، فإن تكاليف الشحن والرسوم الجمركية والضرائب انخفضت بمقدار ٠,٦ مليون دولار (١٦,٧ في المائة). وترد التفاصيل أدناه.

(بملايين دولارات الولايات المتحدة)				
الفرق				
بالنسبة المئوية	بالدولارات	١٩٩٢	١٩٩٣	
٢,٠	٠,٤	١٩,٨	٢٠,٢	تكاليف البضائع المسلمة
(١٦,٧)	(٠,٦)	٣,٦	٣,٠	الشحن والرسوم الجمركية والضرائب
٣,٦	٠,٢	٥,٦	٥,٨	المواد الترويجية
(٠,٠)	(٠,٠)	٢٩,٠	٢٩,٠	المجموع

الملاحظة ٤ - تكاليف التشغيل

١٣ - شملت تكاليف التشغيل المقيدة على مبيعات المنتجات تكاليف مجموعة خط المنتجات والتسويق، ومجموعة العمليات والتمويل، ومكتب المدير. وفي عام ١٩٩٢، بلغت هذه التكاليف ١٩,٢ مليون دولار، أي بزيادة قدرها ٠,٥ مليون دولار (٢,٧ في المائة) عما كان عليه الأداء الفعلي في عام ١٩٩٢. وكنسبة مئوية من الحصيلة الإجمالية، بلغت نسبة تكاليف التشغيل ١٣,٩ في المائة، أي أنها زادت بنسبة ١,٥ في المائة إذا قورنت بنسبتها البالغة ١٩,٢ في المائة في عام ١٩٩٢. ويرد أدناه موجز لتفاصيل تكاليف التشغيل.

(بملايين دولارات الولايات المتحدة)				
الفرق				
بالنسبة المئوية	بالدولارات	١٩٩٢	١٩٩٣	
٩,٥	٠,٦	٦,٣	٦,٩	خط المنتجات والتسويق
٣,٦	٠,٤	١١,٠	١١,٤	العمليات والتمويل
(٣٥,٧)	(٠,٥)	١,٤	٠,٩	مكتب المدير
٢,٧	٠,٥	١٨,٧	١٩,٢	المجموع

الملاحظة ٥ - اعتماد مخصص لحسابات القبض غير القابلة للتحصيل

١٤ - يتكون الاعتماد المخصص لحسابات القبض غير القابلة للتحصيل من حسابات القبض التي يمكن أن تصبح غير قابلة للاسترداد، وقد بلغت ٢١ ٠٠٠ دولار في عام ١٩٩٢ بالقياس إلى ٨١٠ ٠٠٠ دولار في عام ١٩٩٢. وتشطب حسابات القبض التي تعتبر غير قابلة للاسترداد بقيدها على مخصص لتغطية حسابات القبض غير القابلة للتحصيل. ومع ذلك فإن عملية بطاقات المعايضة تواصل جهودها لتحصيل هذه المبالغ.

الملاحظة ٦ - الإيرادات الأخرى

١٥ - تضم الإيرادات الأخرى ما يلي:

(أ) الإيرادات المحققة من المنتجات المشمولة بالتراخيص، وهي تشمل العائدات المحققة من البرامج الخاصة، والإيرادات المحققة من برنامج برقية الزهرة المطبوعة الذي تنفذه شركة نيبون للبرق والهاتف باليابان، والإيرادات المحققة من بيع منتجات اللجان الوطنية والأصناف الأخرى.

(ب) الهبات، وهي تمثل المساهمات المتولدة عن طريق كتيبات عملية بطاقات المعايضة ونماذج الطلب الخاصة بها؛

(ج) إيرادات متنوعة، وتتألف من الفوائد المصرفية، والخصومات على المشتريات، وحصيلة بيع المعدات القديمة، ومتحصلات متنوعة.

١٦ - وقد بلغت الإيرادات الأخرى ٧,٤ ملايين دولار في عام ١٩٩٣، أي بزيادة قدرها ٠,١ مليون دولار (١,٧ في المائة) عنها في عام ١٩٩٢. وترد أدناه مقارنة بين عامي ١٩٩٣ و١٩٩٢.

(بملايين دولارات الولايات المتحدة)				
الفرق				
بالنسبة المئوية	بالدولارات	١٩٩٢	١٩٩٣	
(٢,٢)	(٠,١)	٤,٥	٤,٤	المنتجات المشمولة بالتراخيص
(١١,٨)	(٠,٢)	١,٧	١,٥	الهيئات
٣٦,٤	٠,٤	١,١	١,٥	الإيرادات المتنوعة
١,٤	٠,١	٧,٣	٧,٤	المجموع

الملاحظة ٧ - صافي إيرادات التشغيل - منتجات عملية بطاقات المعايدة

١٧ - فيما يتعلق بحملة عام ١٩٩٣، بلغ صافي إيرادات التشغيل لمنتجات عملية بطاقات المعايدة ٦٣,٤ مليون دولار، ويقل هذا بمبلغ ٧,٩ ملايين دولار (١١,١ في المائة) عما كان عليه الأداء الفعلي في عام ١٩٩٢. ويعزى ذلك في معظمه إلى الأثر السلبي لارتفاع قيمة دولار الولايات المتحدة بالنسبة إلى العملات الرئيسية الأخرى. وكنسبة مئوية من الحصيلة الإجمالية، بلغ صافي إيرادات التشغيل ٤٥,٩ في المائة في عام ١٩٩٣. وهو يمثل انخفاضا قدره ١,٣ في المائة إذا قورن بنسبته البالغة ٤٧,٢ في المائة في عام ١٩٩٢.

الملاحظة ٨ - صافي إيرادات التشغيل - جمع الأموال من القطاع الخاص

١٨ - إن صافي إيرادات التشغيل الناجمة عن أنشطة جمع الأموال من القطاع الخاص في عام ١٩٩٣ بلغ ٤٦,٧ مليون دولار، وهذا يزيد بمقدار ٥,٤ ملايين دولار (١٣,٠ في المائة) عما بلغه في عام ١٩٩٢. ولا تدخل في هذا الصافي تكاليف التشغيل لمجموعة جمع الأموال من القطاع الخاص. ولا تكاليف "برنامج تنمية جمع الأموال"، ولا التكاليف المتصلة بالبحث والاستحداث.

١٩ - وبالإضافة إلى ذلك، خصص مبلغ ٤٠,٥ مليون دولار لمشاريع شتى من مشاريع التمويل التكميلي لليونيسيف. وبالنظر إلى أن الجوانب الإجرائية في الإبلاغ عن إيرادات الأموال التكميلية المتأتية من عملية بطاقات المعايدة لم تكن قد طبقت بعد في عام ١٩٩٣، فإن تحديد المبلغ الذي خصصه الشركاء لمشاريع التمويل التكميلي بـ ٤٠,٥ مليون دولار تم بالاستناد إلى تقارير الحسابات النقدية الواردة من الشركاء. ولا يرد هذا المبلغ إلا كحاشية للبيان الأول في هذا التقرير المالي كما أنه مدرج بوصفه إيرادا في التقرير المالي الموحد لليونيسيف.

٢٠ - وفي عام ١٩٩٢، عادت أنشطة جمع الأموال من القطاع الخاص على اليونيسيف بحصيلة إجمالية صافية قدرها ٥٩,٢ مليون دولار (أنظر المرفق الثاني). ويمثل هذا زيادة قدرها ٨,٩ ملايين من الدولارات، أو ١٧,٨ في المائة، بالقياس إلى الأداء الفعلي في عام ١٩٩٢. وقد تحققت هذه الزيادة في الحصيلة الصافية عن طريق أنشطة جديدة موسعة من أنشطة جمع الأموال من القطاع الخاص نفذتها اللجان الوطنية والمكاتب الميدانية لليونيسيف.

٢١ - وبغية تمكين عملية بطاقات المعايدة من القيام بالمهمة الموكولة إليها في مجال جمع الأموال من القطاع الخاص، أذن المجلس التنفيذي بتنفيذ "برنامج لتنمية جمع الأموال" مقداره ١٢ مليون دولار، والغرض منه زيادة قدرة اللجان الوطنية والمكاتب الميدانية لليونيسيف على بناء قاعدة دعم موسعة في مجال جمع الأموال من القطاع الخاص (أنظر E/ICEF/1991/AB/L.6 و E/ICEF/1991/15، المقرر ٢٥/١٩٩١). وفي عام ١٩٩٢، وهو آخر سنة من برنامج السنوات الثلاث، زودت عملية بطاقات المعايدة شركاءها بمبلغ قدره ٧,٠ من ملايين الدولارات من "برنامج تنمية جمع الأموال". وكان "برنامج تنمية جمع الأموال" هذا عاملاً رئيسياً من العوامل التي أسهمت في الزيادات القياسية في صافي الحصيلة المتحققة من برنامج جمع الأموال من القطاع الخاص.

٢٢ - وبغية استحداث طرق جديدة والاضطلاع بحملات اختبارية لجمع الأموال في عام ١٩٩٣، انفق مبلغ ١,٣ مليون دولار لأغراض البحث والاستحداث، وهو يزيد بمقدار ٠,٩ مليون دولار على الأداء الفعلي في عام ١٩٩٢.

صافي إيرادات التشغيل - جمع الأموال من القطاع الخاص
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الفرق الزيادة (التقصان) بالنسبة المئوية	الفرق الزيادة (التقصان) بالدولار	١٩٩٢ ^(ب)	١٩٩٣	
١٧.٨	٨ ٩٤٧	٣٥٠ ٢٦٤	٣٥٩ ٢١١	الحصيلة الصافية
				تكاليف التشغيل
				موظفون فنيون للمشاريع
٤٠.٠	٥٤٨	١ ٣٧١	١ ٩١٩	موظفون فئة الخدمات العامة للمشاريع
٩٥.٤	٤٥٩	٤٨١	٩٤٠	موظفون بعمود قصيرة الأجل
(٢٦.٨)	(١٢)	٤٦	٢٤	السفر والمؤتمرات والاتصال
١١٠.١	١٨٤	١٦٧	٢٥١	خدمات الدعم والمواد
٢٥٩.٠	٣٩٩	١٥٤	٥٥٣	الإيجار، والمعدات، واللوازم، والشحن
٥٢.٨	١٤٨	٢٨١	٤٢٩	مجموع تكاليف التشغيل
٦٩.٠	١ ٧٢٦	٢ ٥٠٠	٤ ٢٢٦	البحث والاستحداث
				البحث والاستحداث
٢٣٦.٨	٨٨١	٣٧٢	١ ٥٢٣	برنامج تنمية جمع الأموال
٩٨.٤	٣ ٤٨٨	٣ ٥٤٥	٧ ٠٣٣	تكاليف الإنتاج وتنظيم المناسبات
(١٠٠.٠)	(٢ ٥٠٢)	٢ ٥٠٢	صفر	مجموع البحث والاستحداث
٢٩.١	١ ٨٦٧	٦ ٤١٩	٨ ٢٨٦	صافي إيرادات التشغيل
١٣.٠	٥ ٣٥٤	٤١ ٣٤٥	٤٦ ٦٩٩	

(أ) أعيد تسجيل هذا وهو يشمل الإيرادات والنفقات الخاصة بالمناسبات الخاصة لجمع الأموال.

(ب) لا يشمل مبلغ ٤٠.٥ مليون دولار خصص للأموال التكميلية في عام ١٩٩٣ بالقياس إلى مبلغ ٢٣.١ مليون دولار خصص لها في عام ١٩٩٢.

الملاحظة ٩ - البرنامج الإنمائي للجان الوطنية في أوروبا الوسطى والشرقية

٢٣ - في عام ١٩٩٢، وافق المجلس التنفيذي على البرنامج الإنمائي للجان الوطنية في أوروبا الوسطى والشرقية. وقد سمح للجان الوطنية في هذه المنطقة بأن تستبقي بالإضافة إلى النسبة المحتفظ بها وبالبلغ ٢٥ في المائة من الحصيلة الإجمالية، النسبة المتبقية البالغة ٧٥ في المائة من الحصيلة الإجمالية. وكان المقصود بنسبة الـ ٧٥ في المائة تغطية النفقات اللازمة للتوعية، والدعاية العامة، ونشر المعلومات، وتوسيع شبكة البيع، وبناء دائرة المانحين. وكان المبلغ الذي وافق عليه المجلس ١.٠ مليون دولار بالنسبة إلى عام ١٩٩٣. غير أن الانقراض الفعلي في هذا العام كان ٠.٨ مليون دولار، وهو يقل بمبلغ ٠.٤ مليون دولار عنه في عام ١٩٩٢. ويرجع هذا إلى انخفاض الحصيلة الإجمالية عن المستوى المتوقع، الذي يعزى بدوره إلى الأوضاع الاقتصادية في هذه المنطقة.

الملاحظة ١٠ - صافي إيرادات التشغيل الموحدة

٢٤ - بلغ صافي إيرادات التشغيل الموحدة بإدماج إيرادات مبيعات منتجات عملية بطاقات المعايدة مع إيرادات أنشطة جمع الأموال من القطاع الخاص ١٠٩,٣ ملايين دولار في عام ١٩٩٣، أي بانخفاض قدره ٢,٢ مليون دولار (٢,٠ في المائة) بالقياس إلى الأداء الفعلي لعام ١٩٩٢. وهذا يمثل صافي إيرادات التشغيل لعملية بطاقات المعايدة قبل حساب المصاريف غير التشغيلية، ومن بينها تسويات أسعار الصرف والتسويات الخاصة بالسنوات السابقة.

الملاحظة ١١ - تسوية أسعار الصرف

٢٥ - يمثل هذا النتيجة الصافية بعد تخصيص ١٠ في المائة لمواجهة تقلبات أسعار الصرف فيما يتعلق بغير المسدد من حسابات القبض بغير دولار الولايات المتحدة وبعد حساب أثر إعادة تقييم الأصول والخصوم بسعر الصرف الذي طبقته الأمم المتحدة بالنسبة إلى عام ١٩٩٤. وقد مثلت تسويات سعر الصرف في عام ١٩٩٣ خسارة قدرها ٨,٥ ملايين دولار، أي ما يزيد بمبلغ ٤,٢ ملايين دولار (٩٦,٦ في المائة) عنها في عام ١٩٩٢.

الملاحظة ١٢ - التسويات الخاصة بالسنوات السابقة

٢٦ - وفقا للسياسة المحاسبية المتبعة حاليا في عملية بطاقات المعايدة، جرى قيد التسويات غير المتكررة للإيرادات المتصلة بالسنوات السابقة بصفتها تسويات خاصة بالسنوات السابقة. وفي عام ١٩٩٣، مثلت هذه التسويات مبلغا سلبيا قدره ١,٤ مليون دولار.

الملاحظة ١٣ - صافي الإيرادات - الموحد

٢٧ - في عام ١٩٩٣، بعد حساب صافي أثر تسويات أسعار الصرف (٨,٥ ملايين دولار) وتسوية السنوات السابقة (١,٤ مليون دولار)، كان صافي الإيرادات الموحدة بإدماج المتحصل من مبيعات المنتجات ومن أنشطة جمع الأموال من القطاع الخاص ٩٩,٤ مليون دولار، أي بانخفاض قدره ٧,٨ ملايين دولار (٧,٣ في المائة) بالقياس إلى الأداء الفعلي في عام ١٩٩٢.

البيان الثاني

الملاحظة ١٤ - رصيد النقدية

٢٨ - يتكون رصيد النقدية (١,٠ مليون دولار) من رصيد الحسابات المصرفية لعملية بطاقات المعايدة ورصيد الثريات في المقر.

الملاحظة ١٥ - حسابات القبض

٢٩ - تشمل حسابات القبض المبالغ المستحقة الأداء من اللجان الوطنية وغيرها من شركاء البيع عن الإيرادات من مبيعات المنتجات وأنشطة جمع الأموال من القطاع الخاص، والعوائد، وحسابات القبض

...

المتنوعة. وفي ٣٠ نيسان/أبريل ١٩٩٤، بلغ إجمالي حسابات القبض ١٦٤,٢ مليون دولار، أي بزيادة قدرها ٢٠,١ مليون دولار بالقياس إلى عام ١٩٩٣. وأهم سبب لهذه الزيادة هو ارتفاع الإيرادات المتأتية من أنشطة جمع الأموال من القطاع الخاص. وتنص الاتفاقات المعقودة مع اللجان الوطنية على تسديد هذه الأرصدة بحلول ٣١ آب/أغسطس من كل عام بعد الحملة. وفي ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤، كان الرصيد غير المسدد ١٧,٤ مليون دولار.

الملاحظة ١٦ - صافي حسابات القبض

٣٠ - وفقا للسياسة المحاسبية لعملية بطاقات المعايدة (أنظر الفقرة ٤٥ أدناه)، يجوز إنشاء مخصصات لتغطية حسابات القبض المشكوك في إمكانية استردادها فضلا عن مخصصات لتغطية أثر تقلبات أسعار الصرف على حسابات القبض المقيدة بعملات غير دولار الولايات المتحدة. وفي عام ١٩٩٣، بلغ إجمالي المبالغ المخصصة ١٦,٤ مليون دولار. أما صافي حسابات القبض بعد اقتطاع هذه المخصصات فقد بلغ ١٤٧,٧ مليون دولار.

الملاحظة ١٧ - المخزون

٣١ - يقيد المخزون (المواد الأولية، والمنتجات قيد الصنع، والمنتجات التامة الصنع، والمنتجات قيد النقل) بسعر التكلفة القياسية، وقد بلغ ٢٠,٩ مليون دولار في ٣٠ نيسان/أبريل ١٩٩٤، أي بزيادة قدرها ١,٦ مليون دولار بالقياس إلى عام ١٩٩٣. وتعزى هذه الزيادة في الأساس إلى إنتاج وشحن المنتجات الخاصة بموسم عام ١٩٩٤. وفي ٣٠ نيسان/أبريل ١٩٩٤، كان المخزون يتألف من:

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)		
٣٠ نيسان/أبريل ١٩٩٣	٣٠ نيسان/أبريل ١٩٩٤	
٤ ١٤١	٣ ٧٧٣	المواد الأولية
٢ ٦٧٦	٢ ٢٢٢	المنتجات قيد الصنع
١٠ ٤٩٠	٩ ٩٩٧	المنتجات التامة الصنع
١ ٩٦٢	٤ ٨٦٢	المنتجات قيد النقل
١٩ ٢٦٩	٢٠ ٨٥٤	المجموع

الملاحظة ١٨ - المصروفات المدفوعة مقدما

٣٢ - يمثل هذا البند المبالغ المدفوعة للموردين مقابل إنتاج منتجات عملية بطاقات المعايدة والمواد الترويجية لحملة عام ١٩٩٤ ولحملات مقبلة. وفي ٣٠ نيسان/أبريل ١٩٩٤، بلغت المصروفات المدفوعة مقدما ٠,٧ مليون دولار.

الملاحظة ١٩ - الأصول الرأسمالية

٣٣ - تقيد هذه الأصول بسعر التكلفة مخصوماً منه الاستهلاك المتجمع (انظر موجز الأصول الرأسمالية في ٣٠ نيسان/أبريل ١٩٩٤ المبين أدناه). ووفقاً للسياسات المحاسبية لعملية بطاقات المعايدة، تحسب قيمة الأصول الرأسمالية التي تكلف ٠,١ مليون دولار أو أكثر ويحسب استهلاكها بالقياس إلى الفترة التقديرية لاستخدامها. وتتألف الزيادة البالغة ٠,٣ مليون دولار في الأصول الرأسمالية على مدى عام ١٩٩٢ من تكاليف الأجهزة الحاسوبية.

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)		
٣٠ نيسان/أبريل ١٩٩٣	٣٠ نيسان/أبريل ١٩٩٤	
٥٦٦	٥٦٦	آلات الإنتاج
١ ٣١٧	١ ٨٣٥	المعدات المكتبية وتحسينات في الممتلكات المستأجرة
١ ٨٨٣	٢ ٤٠١	المجموع الفرعي
(٥٨٤)	(٨٠٠)	الاستهلاك المتجمع
١ ٢٩٩	١ ٦٠١	المجموع

الملاحظة ٢٠ - حسابات الدفع

٣٤ - بلغ مجموع حسابات الدفع في ٣٠ نيسان/أبريل ١٩٩٤ مبلغاً قدره ٧ ملايين دولار، أي ما يزيد بمبلغ ٠,٧ عنه في عام ١٩٩٢. وتشمل مجموع حسابات الدفع مطلوبات مستحقة للموردين واللجان الوطنية مقدارها ١,٣ مليون دولار.

الملاحظة ٢١ - حساب اليونيسيف المشترك بين المكاتب

٣٥ - يمثل هذا الحساب الرصيد المستحق الأداء لليونيسيف عن الأموال المقدمة سلفاً من اليونيسيف بصفة رأس مال تشغيلي لعملية بطاقات المعايدة، وقد بلغت ٦٤,٩ مليون دولار في ٣٠ نيسان/أبريل ١٩٩٤. وفي نهاية كل سنة يجري تحويل إيرادات عملية بطاقات المعايدة إلى اليونيسيف عن طريق هذا الحساب.

الملاحظة ٢٢ - رصيد الأموال

٣٦ - يمثل هذا إيرادات عملية بطاقات المعايدة التي تحول سنوياً إلى إيرادات الموارد العامة لليونيسيف. وفي ٣٠ نيسان/أبريل ١٩٩٤، بلغ هذا الرصيد ٩٩,٤ مليون دولار.

البيان الثالث

٣٧ - إن أداء عملية بطاقات المعايدة في عام ١٩٩٢ مقارنا بالإسقاطات الواردة في الميزانية هو على النحو التالي:

(أ) كان مبيع البطاقات أقل مما هو مقدر في الميزانية بـ ٨ ملايين وحدة، أي ٤,٩ في المائة:

(ب) كانت الحصيلة الإجمالية لخط الإنتاج والتسويق تقل عن المقدر في الميزانية بمبلغ ١٥,٩ مليون دولار، أي بنسبة ١٠,٣ في المائة؛ ويرجع هذا إلى الأثر السلبي لإرتفاع قيمة دولار الولايات المتحدة بالنسبة إلى العملات الرئيسية الأخرى:

(ج) كانت العمولات، بما في ذلك النفقات المباشرة في مكاتب اليونيسيف الميدانية تقل، بمبلغ ٤,٣ مليون دولار عن المقدر في الميزانية. وقد بلغت العمولات، محسوبة كنسبة مئوية من إجمالي الإيرادات، ٢٤,٦ في المائة في عام ١٩٩٢ بالقياس إلى نسبة الـ ٢٤,٨ في المائة المقدرة لها في الميزانية. الأمر الذي يمثل انخفاضا إيجابيا قدره ٠,٢ في المائة:

(د) بلغ مجموع تكاليف البضائع المسلمة ٢٩,٠ مليون دولار مما يمثل انخفاضا قدره ٠,٥ مليون دولار (١,٨ في المائة) عن المقدر لها في الميزانية. ويعزى هذا الانخفاض إلى انخفاض في تكاليف الشحن والرسوم الجمركية والضرائب (٠,٨ مليون دولار) وتكاليف المواد الترويجية (٠,٢ مليون دولار) تقابله زيادة في تكاليف البضائع المسلمة (٠,٥ مليون دولار):

(هـ) كان مجموع تكاليف التشغيل هذا العام ١٩,٢ مليون دولار، أي أقل بمبلغ ٤,٥ ملايين دولار (١٩,١ في المائة) من المقدر في الميزانية. وكان مجموع تكاليف التشغيل، محسوبا كنسبة مئوية من إجمالي الإيرادات، ١٣,٩ في المائة، أي أقل بنسبة ١,٥ في المائة عن المقدر في الميزانية:

(و) كانت الإيرادات الأخرى في هذا العام تقل بمبلغ ٠,٣ مليون دولار (٤,٤ في المائة) عن المقدر في الميزانية:

(ز) بلغ صافي إيرادات التشغيل من منتجات عملية بطاقات المعايدة ٦٣,٤ مليون دولار، أي أقل بمبلغ ٦,٩ ملايين دولار (٩,٩ في المائة) من المقدر في الميزانية. وبلغ صافي إيرادات التشغيل، محسوبا كنسبة مئوية من إجمالي الإيرادات، ٤٥,٩ في المائة، أي أكثر بنسبة ٠,٢ في المائة من المقدر في الميزانية:

(ح) كان صافي إيرادات التشغيل من جمع الأموال من القطاع الخاص ٤٦,٧ مليون دولار، أي بزيادة قدرها ١٥,٤ مليون دولار (٤٩,٢ في المائة) على مبلغ ٣١,٣ مليون دولار المقدر في الميزانية:

(ط) كان حساب نفقات البرنامج الإنمائي للجان الوطنية في أوروبا الوسطى والشرقية إيجابيا بمبلغ ٠.٧ مليون دولار (١٩,٩ في المائة) بالقياس إلى الميزانية؛

(ي) بعد حساب أثر تسوية أسعار الصرف والتسويات الخاصة بالسنوات السابقة، سجلت عملية بطاقات المعايدة إيرادات موحدة صافية قدرها ٩٩,٤ ملايين دولار، أي بما يقل بمبلغ ١,٢ مليون دولار أو بنسبة ١,٢ في المائة عن مبلغ الـ ١٠٠,٦ مليون دولار المقدر في الميزانية.

ثانيا - موجز للسياسات المحاسبية الهامة

٣٨- يجري مسك الحسابات وفقا للنظام المالي لمنظمة الأمم المتحدة للطفولة (اليونيسيف) وللملحق الخاص بعملية بطاقات المعايدة من ذلك النظام المالي.

٣٩- الفترة المحاسبية (السنة المالية) لعملية بطاقات المعايدة تمتد من ١ أيار/مايو إلى ٣٠ نيسان/أبريل. وتدمج حسابات هذه العملية في حسابات اليونيسيف في ٣١ كانون الأول/ديسمبر. وتطبق إجراءات متسقة لإقفال الحسابات في آخر السنة بغية إدماج حسابات عملية بطاقات المعايدة في البيانات المالية لليونيسيف.

٤٠- الوحدة المحاسبية المستعملة هي دولار الولايات المتحدة، ويجري حساب ما يعادل العملات الأخرى بدولار الولايات المتحدة على أساس أسعار الصرف المطبقة في الأمم المتحدة في تاريخ الصنفعة.

٤١- البضائع المسلمة إلى اللجان الوطنية وشركاء البيع الآخرين تسجل بالعملات المحلية محولة إلى دولارات الولايات المتحدة بسعر الصرف المطبق في الأمم المتحدة في تاريخ التسليم في كل حالة. أما الحصيلة الإجمالية لعملية بطاقات المعايدة التي يبلغها شركاء البيع بالعملات المحلية فتسجل بدولارات الولايات المتحدة بمحصلة متوسط أسعار الصرف المطبقة في الأمم المتحدة محسوبا على أساس الأسعار السارية في تواريخ التسليم. ويسجل التحصيل النقدي الفعلي بدولارات الولايات المتحدة بسعر الصرف المطبق في الأمم المتحدة وقت ورود التحويلات.

٤٢- يجري دوريا، لأغراض المحاسبة، تقييم الأصول والخصوم المقيدة بعملات أخرى غير دولار الولايات المتحدة وذلك بأسعار الصرف السائدة المطبقة في الأمم المتحدة. ويعتبر أي تفاوت في التقييم من جراء تقلبات تلك الأسعار إما إيرادا أو خسارة ويُدْرَج في بيان الإيرادات والنفقات تحت عنوان "إعادة تقييم الأصول والخصوم" (تسوية متعلقة بأسعار الصرف). ويجوز إنشاء مخصص بنسبة ١٠ في المائة من حسابات القبض غير المسددة القيمة بغير دولارات الولايات المتحدة في ٣٠ نيسان/أبريل لتغطية التقلب في أسعار الصرف. كذلك يمكن إنشاء مخصص لحسابات القبض المشكوك في إمكان تحصيلها. ويُدْرَج كل من هذين المخصصين كمبلغ مخصص من حسابات القبض في بيان الأصول والخصوم.

.../...

٤٣ - أما تقييم المخزون من المواد الأولية والمنتجات قيد الصنع والسلع التامة الصنع للحملة التالية والسلع قيد النقل فيجري بالتكلفة القياسية. وتقضي السياسة المتبعة في عملية بطاقات المعايمة بأن تشطب المنتجات التامة الصنع غير المبعة من سنة الحملة الجارية إذا لم ترحل إلى سنة الحملة التالية. والمنتجات التي تشطب وترحل إلى السنة التالية تقيم بسعر التكلفة المضافة. هذا إلى أن جميع المواد الإعلانية والترويجية التي تنتج في سنة الحملة الجارية ولكنها تتعلق بسنوات حملات مقبلة تقيد بسعر التكلفة وتدرج في المخزون.

٤٤ - الأصول الرأسمالية التي تبلغ تكلفتها ١٠٠ ٠٠٠ دولار أو أكثر تحدد قيمتها الرأسمالية واستهلاكها لمدى فترة استخدامها المقدرة.

٤٥ - تسجل الخصوم في حسابات عملية بطاقات المعايمة وفقا لمعايير المحاسبة المعترف بها، وتتبع بأطراد الإجراءات المناسبة لإقفال الحساب.

٤٦ - تسجل الإيرادات المتحققة من أنشطة جمع الأموال من القطاع الخاص وما يتصل بها من مصروفات في حسابات عملية بطاقات المعايمة بصورة مستقلة.

المرفق الأول

تقرير الأداء لكل بلد على حدة بشأن بيع بطاقات المعايدة والمنتجات الأخرى

١ - يجري سنويا منذ عام ١٩٨٧، بناء على طلب من المجلس التنفيذي لليونسيف، إعداد تقرير يمثل تقييما لأداء شركاء البيع في بيع بطاقات المعايدة والمنتجات الأخرى، وذلك كما يلي:

(أ) يبين الجدول ١ أدناه الحصيلة الإجمالية لجميع المنتجات وعدد البطاقات المباعة حسب منطقة البيع وحسب البلد الرئيسي البائع في عام ١٩٩٢ بالمقارنة مع عام ١٩٩٢. ويورد الجدول ترتيب كل سوق رئيسية حسب أدائها بالنسبة إلى الفرد الواحد، مع بيان الحصيلة الإجمالية والبطاقات المباعة لكل ١٠٠٠ نسمة في عام ١٩٩٢ بالمقارنة مع عام ١٩٩٢:

(ب) ويبين الجدول ٢ أدناه الأداء بالنسبة لكل بلد على حدة عن الفترة ١٩٨٩-١٩٩٣.

٢ - وبغية قياس أداء كل بلد على حدة، وضعت عملية بطاقات المعايدة ثمانية مؤشرات نوقشت مع كل من شركاء البيع وهم: اللجان الوطنية لليونسيف، والمكاتب الميدانية، ووكلاء البيع. وتعكس المؤشرات مجالات المسؤولية التضامنية لشركاء بيع بطاقات المعايدة، بما في ذلك عمليات التنبؤ، والطلب، والبيع، والتسعير، وتكاليف مواد الترويج، وصولا إلى المؤشر الرئيسي وهو "المساهمة المقدمة إلى اليونسيف".

نظرة عامة على الأداء، ١٩٨٩-١٩٩٣

٣ - يعكس الجدول ٢ أداء كل بلد على حدة على مدى خمس سنوات. ويمكن تلخيص هذه النظرة العامة حسب البلد والمنطقة وعلى صعيد العالم. ويبين الأداء العالمي الاتجاهات التالية:

(أ) مؤشر الأداء ١ - المبيعات من البطاقات (بملايين البطاقات). إن استمرار الكساد العالمي والظروف الاقتصادية الصعبة، ولا سيما في بلدان أوروبا الوسطى والشرقية، يؤثر تأثيرا سلبيا على حجم المبيعات منذ عام ١٩٩١. بيد أن الحجم العالمي زاد من ١٥٢ مليون بطاقة في عام ١٩٨٩ إلى ١٥٤ مليون بطاقة في عام ١٩٩٣:

(ب) مؤشر الأداء ٢ - الحصيلة الإجمالية (بملايين دولارات الولايات المتحدة). تزايدت الحصيلة الإجمالية بصورة مطردة من ١٠٧,٥ ملايين دولار في عام ١٩٨٩ إلى ١٣٨,١ مليون دولار في عام ١٩٩٣، أي بنسبة ٢٨,٥ في المائة:

...

(ج) مؤشر الأداء ٣ - الإيرادات الأخرى (بملايين دولارات الولايات المتحدة) من برامج خاصة مثل المنتجات المشمولة بالتراخيص أو المنتجات التي ينتجها شركاء البيع. ارتفعت الإيرادات الأخرى من ٦,٧ ملايين دولار في عام ١٩٨٩ إلى ٦,٨ في عام ١٩٩٣.

(د) مؤشر الأداء ٤ - العمولات/مصرفات المكاتب الميدانية (المبالغ المحتفظ بها من قبل اللجان الوطنية وشركاء البيع الآخرين، والعمولات المدفوعة لوكلاء البيع، والمصرفات المباشرة في المكاتب الميدانية كنسبة مئوية من الحصيلة الإجمالية). بلغت نسبة العمولات/مصرفات المكاتب الميدانية ٢٥ في المائة. ومنذ عام ١٩٨٩، يحقق شركاء البيع في عملية بطاقات المعايدة مجتمعين مستوى العمولات/مصرفات المكاتب الميدانية البالغ ٢٥ في المائة كل عام؛

(هـ) مؤشر الأداء ٥ - يظهر التسعير كنسبة مئوية من سعر أساسي لبطاقة من "النموذج ألف" (الحجم القياسي)، تحدده سنويا عملية بطاقات المعايدة. وتدل النجمة (*) على البلدان التي وصل مستوى الأسعار فيها إلى السعر الأساسي الذي حددته عملية بطاقات المعايدة أو تجاوزه؛ ويجري تعديل التسعير بانتظام من عام ١٩٨٩ إلى عام ١٩٩٣ مما أدى إلى ازدياد السعر الأساسي في معظم بلدان أوروبا وأمريكا الشمالية ومنطقة المحيط الهادئ؛

(و) مؤشر الأداء ٦ - تمثل زيادة التوزيع على المبيعات (كنسبة مئوية فوق الأساس) نسبة مئوية لتجاوز نسب التوزيع المقررة لشريك البيع بالعمولة (الأساس = صفر). نظرا إلى فتور المبيعات خلال هذه الفترة وإلى انخفاض حجم المبيعات عن المستوى المتنبأ به بالنسبة إلى عام ١٩٩٣ على الأخص، فقد ارتفعت نسبة التوزيع الزائد (أي زيادة التوزيع على حجم المبيعات) من ٥ في المائة في عام ١٩٨٩ إلى ١٢ في المائة في عام ١٩٩٣؛

(ز) مؤشر الأداء ٧ - تكاليف المواد الترويجية (كنسبة مئوية من الحصيلة الإجمالية) تمثل التكاليف المباشرة لإنتاج المواد الترويجية المقدمة مجانا من عملية بطاقات المعايدة إلى شركائها. بالمقارنة مع عام ١٩٨٩، ظل الانفاق على المواد الترويجية يمثل ٤ في المائة من الحصيلة الإجمالية في عام ١٩٩٣؛

(ح) مؤشر الأداء ٨ - المساهمة في اليونيسيف (كنسبة مئوية من الحصيلة الإجمالية) تمثل ناتج حصيلة المبيعات مضافا إليه الإيرادات الأخرى، ومخصوصا منه العمولات وتكاليف المكاتب الميدانية وتكاليف البضائع المسلمة وتكاليف المواد الترويجية. وتتأثر تكاليف البضائع المسلمة بدقة الشركاء في التنبؤ والطلب وبكفاءة عملية بطاقات المعايدة في مجالات المشتريات والإنتاج والتوزيع المادي. انخفضت المساهمة الكلية في اليونيسيف من ٦١ في المائة في عام ١٩٨٩ إلى ٥٩ في المائة في عام ١٩٩٣ لأسباب أهمها ببطء نمو حجم المبيعات وما كان لارتفاع قيمة دولار الولايات المتحدة من أثر سلبي على الحصيلة الإجمالية في عام ١٩٩٣.

التقييم العالمي لعام ١٩٩٢

٤ - إن مؤشرات الأداء الثمانية لا تشكل فقط أداة لقياس أداء كل بلد على حدة بل توفر أيضا وسيلة لإجراء تقييم عالمي لأداء عملية بطاقات المعايمة بالتعاون مع اللجان الوطنية والشركاء الآخرين.

٥ - وقد أدرج في التحليل القطري لعام ١٩٩٢ ما مجموعه ٤١ بلدا (تمثل أسواقا كبرى حسب المنطقة) وأربع مجموعات من البلدان، وتبين مؤشرات الأداء الثمانية النتائج الواردة أدناه. (ولأغراض التيسير، تشمل البلدان المشار إليها في الفقرات التالية مجموعات البلدان الأربع تلك). وبالنظر إلى الأحداث الجارية في يوغوسلافيا السابقة، فإنه لم تدرج أية مؤشرات خاصة بهذه المنطقة بالنسبة إلى عام ١٩٩٣.

حجم المبيعات (مؤشر الأداء ١)

٦ - هذا المؤشر، الذي يوفر مقياسا للإيرادات المحتملة، هو المؤشر الوحيد الذي يقيس أيضا "مدى بروز" اليونيسيف أو حضورها في السوق العالمية. وهو لهذا له قيمته كمؤشر نوعي وكمي على السواء.

٧ - وفي عام ١٩٩٢، سجل ١٩ بلدا زيادات في حجم المبيعات، وسجل ١٢ بلدا انخفاضات في المبيعات، وظل حجم المبيعات في بقية البلدان على مستواه في عام ١٩٩٢.

الحصيلة الإجمالية (مؤشر الأداء ٢)

٨ - بالرغم من ارتفاع قيمة دولار الولايات المتحدة زادت الحصيلة الإجمالية من بيع منتجات عملية بطاقات المعايمة لليونيسيف في ١٢ بلدا بين عامي ١٩٩٢ و١٩٩٣، وبقيت الحصيلة على ما يقرب من مستوياتها في عام ١٩٩٢ في ١١ بلدا، وسجل ٢١ بلدا انخفاضات فيها.

الإيرادات الأخرى (مؤشر الأداء ٣)

٩ - زادت الإيرادات من المنتجات المرخصة والعائدات ومن مبيعات منتجات اللجان في ٦ بلدان، وانخفضت في ٨ بلدان، وبقيت على حالها في ٥ بلدان.

العمولات/مصرفات المكاتب الميدانية (مؤشر الأداء ٤)

١٠ - ظلت النسبة المئوية للمبالغ التي تحتفظ بها اللجان الوطنية، ومصرفات المكاتب الميدانية، والعمولات التي تدفع إلى الشركاء على مستواها في عام ١٩٩١، وهو ٢٥ في المائة. وعلى وجه الإجمال، كانت النسبة ٢٥ في المائة أو دونها في ٢١ بلدا، وفوقها في ١٢ بلدا.

التسعير (مؤشر الأداء ٥)

١١ - في عام ١٩٩٢، بلغ ١٩ بلدا مستوى السعر الأساسي أو ما يجاوزه، بينما ظل ٢٣ بلدا دون هذا السعر.

١٢ - وفي البلدان التي تعاني ارتفاعا في معدلات التضخم، ساعد نظام التعديلات الدورية للأسعار في تعويض الآثار السلبية للتضخم.

نسبة التوزيع/المبيعات (مؤشر الأداء ٦)

١٣ - إجمالاً، إزدادت نسبة "البطاقات الموزعة" إلى "البطاقات المباعة" من ٧ في المائة في عام ١٩٩٢ إلى ١٢ في المائة في عام ١٩٩٣. وأهم سبب لهذا هو أن المبيعات كانت دون المستوى المتنبأ به في أمريكا الشمالية وأوروبا. وقد بلغ ١٥ بلدا نسبة ملائمة بالقياس إلى الأساس أو حافظ عليها، وانخفضت النسبة في ٦ بلدان، وازدادت في ٢٣ بلدا.

تكاليف المواد الترويجية (مؤشر الأداء ٧)

١٤ - عموماً، ظلت تكاليف المواد الترويجية على مستواها البالغ ٤ في المائة من المنتجات الإجمالية في عام ١٩٩٣. وازدادت التكاليف في ١٨ بلداً في عام ١٩٩٣، وانخفضت في ٩ بلدان، وبقيت على حالها تقريباً في ١٧ بلداً.

المساهمة في اليونيسيف (مؤشر الأداء ٨)

١٥ - انخفضت المساهمة الإجمالية (٥٩ في المائة من الحصيلة الإجمالية) انخفاضاً طفيفاً في عام ١٩٩٣ (كانت ٦٠ في المائة في عام ١٩٩٢).

١٦ - وفي ٢٠ بلداً، زادت المساهمة في اليونيسيف، وانخفضت في ٢٢ بلداً، وبقيت على حالها في بلدين، ويمكن أن يلاحظ من تحليل حسب المناطق أن المساهمات الواردة من أمريكا اللاتينية وآسيا قد ازدادت، في حين أنها انخفضت في أمريكا الشمالية، ومنطقة المحيط الهادئ والهند وباكستان، وأوروبا، وأفريقيا والشرق الأوسط.

التقييمات الإقليمية لعام ١٩٩٣

المنطقة الأولى - أمريكا الشمالية

١٧ - بسبب استمرار ظروف الكساد الاقتصادي الصعبة السائدة، حدث في منطقة أمريكا الشمالية انخفاض عام بنسبة ٤,١ في المائة في حجم مبيعات البطاقات وبنسبة ١,٥ في المائة في الحصيلة الإجمالية. وقد انخفضت مبيعات البطاقات بنسبة ٤,٤ و ٣,٧ في المائة في الولايات المتحدة الأمريكية وكندا على التوالي بالمقارنة مع عام ١٩٩١. وانخفضت الحصيلة الإجمالية في كندا بمبلغ ٠,٤ مليون دولار (٨,٢ في المائة)، في حين أنها إزدادت في الولايات المتحدة بمبلغ ٠,٢ مليون دولار (٢,٤ في المائة)، بالمقارنة مع عام ١٩٩٢. وفي عام ١٩٩٣، كانت النسبة الإجمالية لمساهمة هذه المنطقة في اليونيسيف ٤٤ في المائة بالقياس إلى ٤٦ في المائة في عام ١٩٩٢، مما يمثل انخفاضاً بنسبة ٢,٠ في المائة يرجع أساساً إلى انخفاض الحصيلة الإجمالية وارتفاع نسبة التوزيع إلى المبيعات.

١٨ - وكنسبة مئوية من الحصيلة الإجمالية العالمية لعملية بطاقات المعايدة وبطاقات المعايدة المبيعة. ساهمت هذه المنطقة بنسبة ٩,٥ في المائة في مجموع الحصيلة الإجمالية وبنسبة ٩,٠ في المائة في المجموع البطاقات المبيعة.

المنطقة الثانية - أمريكا اللاتينية والكاريبي

١٩ - إزداد حجم مبيعات البطاقات بمقدار ١,٣ مليون دولار (١٤,٠ في المائة) في عام ١٩٩٣، في حين أن الحصيلة الإجمالية انخفضت بمقدار ٠,١ مليون دولار (١,٣ في المائة) في هذه المنطقة بالمقارنة مع عام ١٩٩٢.

٢٠ - وظلت البرازيل أكبر بائع للبطاقات في المنطقة في عام ١٩٩٣، حيث بلغ حجم المبيعات فيها ٥,٢ ملايين بطاقة، أي بزيادة قدرها ١,٠ مليون على حجمها في عام ١٩٩٢. غير أن حصيلتها الإجمالية التي بلغت ٣,٠ ملايين دولار، والتي مثلت ٣٩ في المائة من مجموع الحصيلة الإجمالية في المنطقة، نقصت بمقدار ٠,٥ مليون دولار في عام ١٩٩٣ (١٤,٣ في المائة) بالمقارنة مع عام ١٩٩٢.

٢١ - وزادت خمسة بلدان أخرى في المنطقة حصيلتها الإجمالية، في حين أن المساهمة في اليونيسيف ازدادت في سبعة بلدان بالمقارنة مع عام ١٩٩٢. كذلك ازدادت الإيرادات الأخرى بمقدار ٠,٣ في المائة، الأمر الذي كان له أثر إيجابي في المساهمة الإجمالية للمنطقة، حيث أنها ازدادت إلى ٤٩ في المائة في عام ١٩٩٣ بالمقارنة مع ٤٧ في المائة في عام ١٩٩٢.

المنطقة الثالثة - آسيا

٢٢ - في عام ١٩٩٣، سجلت المنطقة نموا مستمرا، حيث زادت الحصيلة الإجمالية بمقدار ١,٥ مليون دولار وزاد حجم مبيعات البطاقات بمقدار ٠,٥ مليون بالمقارنة مع عام ١٩٩٢.

٢٣ - وقد استمر ازدياد حجم المبيعات في اليابان في عام ١٩٩٣، حيث ارتفع بمقدار ٠,٣ مليون بطاقة (أي ٥ في المائة)، كما زادت الحصيلة الإجمالية بمقدار ١,٢ مليون دولار (٢٢ في المائة) بالمقارنة مع عام ١٩٩٢. وسجلت ثلاثة بلدان أخرى زيادة في حجم مبيعات البطاقات، بينما سجلت ستة بلدان زيادة في المساهمات.

٢٤ - واستمرت الإيرادات الأخرى في الزيادة في اليابان، ونجم هذا أساسا عن عائدات برنامج برقية الزهرة المطبوعة لشركة نيبون للبرق والهاتف، وفي عام ١٩٩٣، بلغت نسبتها ٨٩ في المائة من الإيرادات الأخرى في المنطقة. وظلت تكلفة المواد الترويجية في هذه المنطقة في عام ١٩٩٣ على مستواها البالغ ٢ في المائة، كما انخفضت في هذا العام المبالغ الإجمالية المحتفظ بها. أما المساهمة في اليونيسيف فقد ازدادت من ٨٢ في المائة في عام ١٩٩٢ إلى ٩٣ في المائة في عام ١٩٩٣.

المنطقة الرابعة - المحيط الهادئ والهند وباكستان

٢٥ - بلغ حجم مبيعات البطاقات في المنطقة ٨,٢ ملايين بطاقة في عام ١٩٩٢. أي بزيادة قدرها ٠,٦ مليون (٧,٩ في المائة) بالمقارنة مع عام ١٩٩٢. وبالنظر إلى الظروف الاقتصادية الصعبة، سجلت استراليا انخفاضا، في حين أن الهند وباكستان سجلتا مجتمعتين زيادة قدرها ١,٠ مليون بطاقة.

٢٦ - وانخفضت الحصيلة الإجمالية في المنطقة من ٢,٤ ملايين دولار في عام ١٩٩٢ إلى ٢,٢ ملايين دولار في عام ١٩٩٣، مما يمثل هبوطا بنسبة ٦ في المائة يعزى بالدرجة الأولى إلى خفض قيمة العملة الهندية. وفي حين أن باكستان حافظت على مستوى إيرادات السنوات السابقة، فإن الحصيلة من استراليا ونيوزيلندا انخفضت من ١,٦ مليون دولار و٠,٣ مليون دولار، على التوالي، في عام ١٩٩٢ إلى ١,٤ مليون دولار و ٠,٢ مليون دولار، على التوالي، في عام ١٩٩٣.

٢٧ - وانخفضت مساهمة المنطقة في اليونيسيف من ٣٨ في المائة في عام ١٩٩٢ إلى ٢٤ في المائة في عام ١٩٩٣. ويعزى هذا الانخفاض إلى هبوط في الحصيلة الإجمالية، وارتفاع في معدل المبالغ المحتفظ بها. وزيادة نسبة التوزيع إلى المبيعات.

المنطقة الخامسة - أوروبا

٢٨ - بالرغم من استمرار الكساد العالمي والظروف الاقتصادية الصعبة، ولا سيما في أوروبا الوسطى والشرقية، سجلت المنطقة زيادة هامشية في حجم مبيعات البطاقات بلغت ١,٧ مليون (١,٦ في المائة). وانخفضت الحصيلة الإجمالية في عام ١٩٩٣ بمقدار ١٣,٠ مليون دولار (١١,٤ في المائة) بالمقارنة مع عام ١٩٩٢ وذلك بسبب الأثر السلبي لارتفاع قيمة دولار الولايات المتحدة. وهبط المعدل الإجمالي للمبالغ المحتفظ بها فيما يتعلق بالمنطقة بنسبة ١ في المائة، في حين أن تكاليف المواد الترويجية زادت زيادة هامشية إلى ٤ في المائة. أما الإيرادات الأخرى فقد انخفضت بمقدار ٠,٦ مليون دولار (١٨ في المائة) في عام ١٩٩٣. وكان انخفاض الحصيلة الإجمالية والإيرادات الأخرى هو السبب في انخفاض مساهمة هذه المنطقة في اليونيسيف من ٦٢ في المائة في عام ١٩٩٢ إلى ٦٠ في المائة في عام ١٩٩٣.

٢٩ - وحققت النمسا زيادة هامشية في حجم مبيعات البطاقات بالرغم من أن الحصيلة الإجمالية بقيت على حالها بالمقارنة مع عام ١٩٩٢. وقد أدى تحسن نسبة التوزيع إلى المبيعات إلى حدوث زيادة إجمالية قدرها ٢ في المائة في مساهمة هذا البلد في اليونيسيف.

٣٠ - وانخفضت مبيعات البطاقات في بلجيكا من ٢,٥ مليون بطاقة في عام ١٩٩٢ إلى ٢,٣ ملايين بطاقة في عام ١٩٩٣، أي بمقدار ٠,٢ مليون بطاقة (٨ في المائة). كذلك انخفضت الحصيلة الإجمالية بمقدار ٠,٤ مليون دولار (١٣,٣ في المائة) في عام ١٩٩٣، مما ساعد في انخفاض مساهمتها في اليونيسيف من ٥٨ في المائة في عام ١٩٩٢ إلى ٥٤ في المائة في عام ١٩٩٣.

٣١ - وانخفضت الحصيلة الإجمالية للدانمرك من ٢,٤ مليون دولار في عام ١٩٩٢ إلى ٢,٠ مليون دولار في عام ١٩٩٣. أي بمقدار ٠,٤ مليون دولار (١٧ في المائة). في حين أن حجم مبيعات البطاقات انخفض بما مقداره ٠,١ مليون بطاقة. وانخفضت مساهمة الدانمرك في اليونيسيف من ٦١ في المائة في عام ١٩٩٢ إلى ٥٧ في المائة في عام ١٩٩٣.

٣٢ - وسجلت فنلندا انخفاضا في الحصيلة الإجمالية من ٢,٧ مليون دولار في عام ١٩٩٢ إلى ٢,١ مليون دولار في عام ١٩٩٣ وهو يرجع إلى انخفاض حجم مبيعات البطاقات بمقدار ٠,٢ مليون بطاقة. وزادت تكاليف موادها الترويجية زيادة هامشية. في حين أن هبوط حجم المبيعات أدى إلى تدهور نسبة التوزيع إلى المبيعات. وانخفضت مساهمتها في اليونيسيف من ٥٧ في المائة في عام ١٩٩٢ إلى ٥٥ في المائة في عام ١٩٩٣.

٣٣ - وسجلت فرنسا زيادة هامشية في حجم المبيعات وذلك من ١٦,٦ مليون بطاقة في عام ١٩٩٢ إلى ١٦,٣ مليون في عام ١٩٩٣. وبذلك بلغ الانخفاض ٠,٣ مليون (٢ في المائة). كما نقصت الحصيلة الإجمالية من ٢١,٥ مليون دولار في عام ١٩٩٢ إلى ١٩,٦ مليون دولار في عام ١٩٩٣. أي بمقدار ١,٩ مليون دولار (٩ في المائة). ونقصت إيراداتها الأخرى بمقدار ٠,٢ مليون دولار. وأدت هذه العوامل إلى خفض مساهمتها في عملية بطاقات المعايير لليونيسيف من ٦٤ في المائة في عام ١٩٩٢ إلى ٦٠ في المائة في عام ١٩٩٣.

٣٤ - وظلت ألمانيا أكبر بائع لبطاقات المعايير في العالم. فبلغت مبيعاتها ١٨,٥ مليون بطاقة في عام ١٩٩٣. أي بزيادة قدرها ٠,٥ مليون بطاقة (٣ في المائة) بالقياس إلى عام ١٩٩٢. وبقيت حصيلتها الإجمالية ٢٤,١ مليون دولار في عام ١٩٩٣. وهو نفس ما بلغته في عام ١٩٩٢. وقد أدى ذلك إلى انخفاض هامشي في مساهمتها في اليونيسيف وذلك من ٦٣ في المائة في عام ١٩٩٢ إلى ٦٢ في المائة في عام ١٩٩٣.

٣٥ - وانخفضت مبيعات البطاقات في اليونان من ٤,٠ ملايين بطاقة في عام ١٩٩٢ إلى ٣,٣ ملايين بطاقة في عام ١٩٩٣ (١٨ في المائة). أما حصيلتها الإجمالية فقد انخفضت من ٣,٣ ملايين دولار في عام ١٩٩٢ إلى ٢,٢ مليون دولار (٣٧ في المائة) في عام ١٩٩٣. ونجم عن ذلك انخفاض مساهمتها في اليونيسيف بنسبة ٤ في المائة. وذلك من ٦٠ في المائة في عام ١٩٩٢ إلى ٥٦ في المائة في عام ١٩٩٣.

٣٦ - وزاد حجم مبيعات إيطاليا من البطاقات من ١٠,٣ ملايين في عام ١٩٩٢ إلى ١١,٥ مليون في عام ١٩٩٣. غير أن خفض قيمة العملة أدى إلى انخفاض حصيلتها الإجمالية من ١٣,٦ مليون دولار في عام ١٩٩٢ إلى ١٠,٥ ملايين دولار في عام ١٩٩٣. ونجم عن ازدياد الإيرادات الأخرى وهبوط معدل المبالغ المحتفظ بها ازدياد مساهمة البلد في اليونيسيف من ٦٠ في المائة في عام ١٩٩٢ إلى ٧٠ في المائة في عام ١٩٩٣.

٣٧ - وفي هولندا. انخفض حجم المبيعات انخفاضا هامشيا من ٧,٢ مليون بطاقة في عام ١٩٩٢ إلى ٧,١ مليون في عام ١٩٩٣. غير أن الحصيلة الإجمالية نقصت بمقدار ٠,٣ مليون دولار (٣,٧ في المائة) في عام

...

١٩٩٣ بالقياس إلى عام ١٩٩٢. إلا أن مساهمة هولندا في اليونيسيف بقيت بنسبة ٦٢ في المائة في عام ١٩٩٢، وهي نفس نسبتها في عام ١٩٩٢.

٢٨ - وبالقياس إلى عام ١٩٩٢، نقصت الحصيلة الإجمالية للنرويج بمقدار ٠.٤ مليون دولار. في حين أن حجم مبيعاتها من البطاقات بقي على مستواه في العام الماضي البالغ ١.٩ مليون بطاقة. وكان من نتيجة ذلك أن مساهمتها في اليونيسيف انخفضت من ٥٨ في المائة إلى ٥٦ في المائة في عام ١٩٩٢.

٣٩ - وزادت البرتغال حجم مبيعاتها من البطاقات من ٢.٦ مليون في عام ١٩٩٢ إلى ٢.٧ مليون في عام ١٩٩٢، في حين أن حصيلتها الإجمالية انخفضت من ١.٨ مليون دولار في عام ١٩٩٢ إلى ١.٧ مليون دولار في عام ١٩٩٢. وأدى هذا الانخفاض الهامشي في الحصيلة الإجمالية إلى انخفاض مساهمتها في اليونيسيف من ٦٩ في المائة في عام ١٩٩٢ إلى ٦٨ في المائة في عام ١٩٩٢.

٤٠ - ومع أن حجم مبيعات إسبانيا من البطاقات ازداد بمقدار ٠.٤ مليون في عام ١٩٩٢ (٢.٥ في المائة)، فإن خفض قيمة البيزيتا أدت إلى خفض حصيلتها الإجمالية بمقدار ٢.٥ مليون دولار (٢٣ في المائة) بالمقارنة مع عام ١٩٩٢. وخفض هذا البلد إيراداته الأخرى أيضا بمقدار ٠.٥ مليون دولار. وأدى ذلك إلى خفض مساهمته في اليونيسيف من ٦٧ في المائة إلى ٦٠ في المائة في عام ١٩٩٢.

٤١ - وفي حين أن حجم المبيعات من البطاقات بقي على مستواه البالغ ٢.٣ مليون في عام ١٩٩٢ (وهو نفس مستواه في عام ١٩٩٢)، فإن خفض قيمة العملة في السويد أدى إلى خفض حصيلتها الإجمالية من ٢.٩ مليون دولار في عام ١٩٩٢ إلى ٢.٠ مليون دولار في عام ١٩٩٢، أي بنسبة ٣١ في المائة. غير أن مساهمة السويد في اليونيسيف زادت من ٥٢ في المائة إلى ٦١ في المائة.

٤٢ - وفي سويسرا، انخفض كل من حجم مبيعات البطاقات والحصيلة الإجمالية في عام ١٩٩٢. فقد هبط حجم المبيعات من البطاقات إلى ٤.٠ ملايين في عام ١٩٩٢ وذلك من ٤.٣ ملايين في عام ١٩٩٢. في حين أن حصيلتها الإجمالية انخفضت من ٧.٨ ملايين دولار في عام ١٩٩٢ إلى ٦.٨ ملايين دولار في عام ١٩٩٢. إلا أن ارتفاع الإيرادات الأخرى ساعد على زيادة مساهمتها في اليونيسيف من ٦٥ في المائة في عام ١٩٩٢ إلى ٦٨ في المائة في عام ١٩٩٢.

٤٣ - وانخفض حجم مبيعات المملكة المتحدة من البطاقات بمقدار ٠.٢ مليون بطاقة في عام ١٩٩٢. في حين أن حصيلتها الإجمالية نقصت بمقدار ٠.٥ مليون دولار. وكان من نتيجة هذا الانخفاض مشفوعا بازدياد نفقات المواد الترويجية انخفاض مساهمتها في اليونيسيف من ٢٣ في المائة في عام ١٩٩٢ إلى ٢٩ في المائة في عام ١٩٩٢.

٤٤ - وظلت النتائج في بلدان أوروبا الوسطى والشرقية (التي ادرجت تحت بند "بلدان أخرى" في المنطقة الخامسة) تبدي تحسنا مطردا في حجم مبيعات البطاقات، فزادت تلك المبيعات إلى ٥,١ ملايين بطاقة، أي بنسبة ٢٤ في المائة فوق مستواها في عام ١٩٩٢. غير أن أسعار الصرف غير الملائمة أدت إلى بقاء الحصيلة الإجمالية على مستواها البالغ ٢,١ مليون دولار، وهو نفس مستواها في عام ١٩٩٢. وانخفضت مساهمة هذه المنطقة في اليونيسيف من ٥١ في المائة في عام ١٩٩٢ إلى ٤١ في المائة في عام ١٩٩٣.

المنطقة السادسة - افريقيا والشرق الأوسط

٤٥ - ازداد حجم مبيعات البطاقات في أفريقيا والشرق الأوسط بمقدار ٠,١ مليون (٢ في المائة) في عام ١٩٩٣ بالقياس إلى عام ١٩٩٢، في حين أن الحصيلة الإجمالية انخفضت بمقدار ٠,٩ مليون دولار (١٨ في المائة). أما مصروفات المكاتب الميدانية، بما فيها العمولات كنسبة مئوية من الحصيلة الإجمالية، فقد ازدادت إلى ٢١ في المائة في عام ١٩٩٣ بالقياس إلى ١٥ في المائة في عام ١٩٩٢، كما تدهورت نسبة التوزيع إلى المبيعات في تلك المنطقة. وأدت هذه العوامل المخلة إلى خفض مساهمة المنطقة في اليونيسيف من ٥٤ في المائة في عام ١٩٩٢ إلى ٥٢ في المائة في عام ١٩٩٣.

المرفق الأول

تقرير الأراء لكل بلد على حدة بشأن بيع بطاقات المعايدة والمنتجات الأخرى

الجدول ١

حجم المبيعات من البطاقات والحصيلة الإجمالية لكل المنتجات - حسب المنطقة والأسواق الكبرى - عام ١٩٩٢ بالمقارنة مع عام ١٩٩٢

البلد	الربحية / العصفان		١٩٩٢					١٩٩٣					المنطقة - المنطقة الأولى
	الربحية	العصفان	الربحية	العصفان	الربحية	العصفان	الربحية	العصفان	الربحية	العصفان	الربحية	العصفان	
ألمانيا الشمالية - المنطقة الأولى	٧٨١	(٤٦٩)	١٩٤	١٧٤,٨٩	٢,٣	٤,٩٢٣	٦,٤٤٨	١٩٤	١٦٨,٣٢	٢,٢	٤,٤٦٤	٦,١٨٨	كندا
الولايات المتحدة الأمريكية	٢٦٨٢	٧١٠	٣٦	٣٢,٦٨	٥,٦	٨,٤٣٩	٩,٠٦٦	٣٤	٣٢,٤٩	٦,٣	٨,٦٤٩	٨,٦٦٦	الولايات المتحدة الأمريكية
ألمانيا الغربية		(٣٥٩)	-	-	٨,٨	١٣,٦٢٧	١٤,٥١٤	-	-	٩,٥	١٣,١٠٣	١٣,٨٥٤	ألمانيا الغربية
ألمانيا الغربية - المنطقة الثانية													ألمانيا الغربية - المنطقة الثانية
أستراليا	٣٣,٥	٩٩	٧,٠	١٤,٣٩	٠,٣	٤,٨٢	٦٣٥	٧١	١٧,٣٦	٠,٤	٥,٨١	٧,٠	أستراليا
النرويج	١١,١	٨٢	٥,٧	٢٤,٨٥	٠,٢	٧,٧٣	٤٠٠	٤٢	٣٢,٣١	٠,٣	٢,٥٥	٤,٥٧	النرويج
أستراليا الغربية	٣,١	٧٠	٢,١	٨١,٩٣	٠,٢	١,٥٨	٤١٧	١٣٩	١٠,٤٢٩	٠,٢	٢,٢٨	٤,٣٨	أستراليا الغربية
السويد	١٥٨,٥	(٥٠٢)	٩١,٠	٣٢,٤٨	٧,٢	٢,٥١٨	٤,٢٤٢	٣٢	١٩,٢٧	٧,٢	٣,٠١٥	٥,١٥٢	السويد
إيطاليا	٢٢,٩	٨٢	٩,٣	١٥,٨٨	٠,٢	٢,٦٤	٤٩٠	٢٥	١٩,٤٨	٠,٣	٤,٤٦	٥,٨٣	إيطاليا
إيطاليا الشمالية	١٣,٥	(٤٤)	٥	١٠,٤٩	٠,١	١,٤٢	١٨٤	١٤	١٠,١٨	٠,١	١,٣٨	١,٨٩	إيطاليا الشمالية
إيطاليا الجنوبية	٧,٠	٤٤	٤	١,١٦	٠,١	١,٢٧	١٦٠	٨	٨,٢٠	٠,١	١,٧١	١,٦٤	إيطاليا الجنوبية
إيطاليا الشمالية الغربية	٢٤,٠	٨٦	١١	٣٣,٠٦	٠,٥	٧,٨٢	١,٢٦٠	٣٧	٢٥,٥٩	٠,٦	٨,١٩	١,٢٧١	إيطاليا الشمالية الغربية
إيطاليا الشمالية الشرقية	٩٠,٠	(١١٥)	٦	١١,٢١	٠,٧	١,٠٠٨	٥٢٨	٦	٩,٩٣	٠,٦	٨,٨٣	٥,٢٤	إيطاليا الشمالية الشرقية
إيطاليا الجنوبية الغربية		٥٥	٩,٥	-	٠,٦	٨٥٢	١,٠٠٤	-	-	٠,٧	٩,٠٨	١,٠٩٩	إيطاليا الجنوبية الغربية
إيطاليا الجنوبية الشرقية		(١٠٠٢)	١,٢٥١	-	٥,٢	٧,٨٠٨	٩,٢٢٠	-	-	٥,٦	٧,٧٠٦	١٠,٥٨١	إيطاليا الجنوبية الشرقية
ألمانيا الغربية - المنطقة الثالثة	١٨٨,٢	٦١	٩,٣	١,٨٥	٠,٢	٢,٤٩	٧١٣	٤	٢,١٨	٠,٣	٤,١٠	٨٠٦	ألمانيا الغربية - المنطقة الثالثة
ألمانيا الغربية - المنطقة الرابعة	٥٧,٨	١٦	٥	٣,٢٢	٠,١	١,٨٦	٢٠٦	٦	٢,٤٩	٠,١	٢,٠٢	٣,٢٢	ألمانيا الغربية - المنطقة الرابعة
ألمانيا الغربية - المنطقة الخامسة	٤٤,٠	(١٠٠٨)	١,٢	٩,٦٠	٠,٣	٤,٢٣	٥١٣	١٠	٩,٥٢	٠,٣	٤,١٩	٤,٢٥	ألمانيا الغربية - المنطقة الخامسة

المرفق الأول (تابع)
الجدول ١ (تابع)

البلد / المنطقة	١٩٩٢				١٩٩٢				ملاحظة المحيط الهادئ وباكستان والهند - المنطقة الرابعة
	الزيادة / نقصان	عقود التنمية في السنوات ١٩٩٢-١٩٩٣	القطاعات المتباعدة لكل ١٠٠٠ نسمة	النسبة المئوية من مجموع القطاعات المتباعدة	الزيادة / نقصان	عقود التنمية في السنوات ١٩٩٢-١٩٩٣	القطاعات المتباعدة لكل ١٠٠٠ نسمة	النسبة المئوية من مجموع القطاعات المتباعدة	
البلدين	١٥٠	٢٦	٧	٠,٢	٤٢٥	٧	٠,٢	٢٧٤	٤٧١
٥٩	٣٠	٧٦	١٢٧	٠,٣	٤٨٨	١٤٠	٠,٤	٦١٨	٨٢٠
١٢٤٧	١٢٥٨	٢٠٤	٤٣٠٨	٢,٦	٥٢٧١	٦٢٠٤	٤,٨	٦٢٩٩	٦٥٠٨
	١٣٩	٧٨	-	٠,٥	٨٠٢	١٠٠٢٤	٠,٧	٩٤١	١٠١٢
	١٥٠٩	٤٩٥	-	٥,٢	٧٨٨٤	٩٩٨٩	٦,٨	٩٣٩٢	١٠٤٨٦
١٧٧	(١٩٥)	(٢٨٤)	١١٠	٠,٢	١٥٨٣	١٤٥١	٩٤	١٣٨٨	١٦٦٧
١٨٠٠	٩	٩٧	٤	٠,١	٢٠٧	٥٥٦	٠	٢١٦	٦٥٢
٣٥	(٤٣)	(٧١)	٩٥	٠,٢	٢٢٩	٣٢٥	٧٦	٢٢٦	٢٦٤
٨٩٦٦	٩٠	٩٠٤	٥	٠,٨	١٢٦٨	٤٦٨١	٦	١٢٥٨	٥٥٥٥
	(٦)	(٧)	-	٠,٢	٢٦	٣٩	-	٢٠	٢٢
	(١٤٦١)	٦٣٩	-	٢,٢	٣٢٥٨	٧٥٦٢	-	٣٢٠٧	٨٢٠١
	(١٢٥٦٨)	٤٨٣	٤٠٢	٧,٣	١١٠٤٤	١٥٧٥٢	٤١٥	٨٤٧٦	١٦٢٣٥
	(١٥)	٤٩١	٢٢١	١٦,٠	٢٤٠٩٩	١٧٩٤٤	٢٢٧	٢٤٠٨٤	١٨٤٠٥
	(١٢)	٧١	١٢٧٧	٠,٣	٤١٤	٤٥٦	١٠٨٧	٤٠٢	٤٧٧
	(٣١١٥)	١١٨٨	١٨٠	٩,٠	١٣٦٠٥	١٠٢١٩	٢٠١	١٠٤٨٠	١١٥٠٧
	(١١١)	١٢٢	٢٦٣	١,٢	١٧٩٥٣	٢٥٨٨	٢٨٠	١٦٨٧	٧٧٥٠
	(٣٧٦)	(١٥٠)	٢٤٦	٢,٠	٣٠٠١	٢٤٧٢	٢٩١	٢٢٢٦	١٢٢٣
	٤٢٧	٧٨١	٢٤	٠,١	١٨٧	٩٠٦	٤٤	٦٠٩	١٦٨٧
	(١٩)	(٤٨)	٧١	١,١	١٦٦٦	٤٢٣٠	٧٠	١٦٤٧	٤١٨٧
	(٨٠)	(٢٧١)	-	٠,١	٨٠	٢٧١	-	-	-
	(٣٧٨)	(١٣٨)	٢٨٦	١,٦	٢٤٠٤	٢٠٠١	٣٥٩	٢٠٢٠	١٨٦٥
	(٨٧٠)	(٧٦)	٢٦٩	١,٩	٢٩٢٧	٢٢٤٧	٢٦٠	١٩٥٧	٢٢٧١
	(١٠٠٠٠)	(٢٠٢)	٦١٣	٥,٢	٧٨٩٩	٤٢٧١	٥٧٠	٦٨٢٧	٣٩٦٩

المرجع الأول (تابع)
الجدول ١ (تابع)

الزيادة / (الانخفاض)	١٩٩٢						١٩٩٣						
	الزيادة / (الانخفاض)	الزيادة / (الانخفاض)	الزيادة / (الانخفاض)	الزيادة / (الانخفاض)	الزيادة / (الانخفاض)	الزيادة / (الانخفاض)	الزيادة / (الانخفاض)	الزيادة / (الانخفاض)	الزيادة / (الانخفاض)	الزيادة / (الانخفاض)	الزيادة / (الانخفاض)	الزيادة / (الانخفاض)	
السكان بالملايين	١٩٩٢	١٩٩٢	١٩٩٢	١٩٩٢	١٩٩٢	١٩٩٢	١٩٩٢	١٩٩٢	١٩٩٢	١٩٩٢	١٩٩٢	١٩٩٢	
الاصحاح في الاحصائية في عام ١٩٩٣	١٩٩٢	١٩٩٢	١٩٩٢	١٩٩٢	١٩٩٢	١٩٩٢	١٩٩٢	١٩٩٢	١٩٩٢	١٩٩٢	١٩٩٢	١٩٩٢	
الاصحاح في الاحصائية في عام ١٩٩٣	١٩٩٢	١٩٩٢	١٩٩٢	١٩٩٢	١٩٩٢	١٩٩٢	١٩٩٢	١٩٩٢	١٩٩٢	١٩٩٢	١٩٩٢	١٩٩٢	
زيادة على عام ١٩٩٢	١٩٩٢	١٩٩٢	١٩٩٢	١٩٩٢	١٩٩٢	١٩٩٢	١٩٩٢	١٩٩٢	١٩٩٢	١٩٩٢	١٩٩٢	١٩٩٢	
عام ١٩٩٢	١٩٩٢	١٩٩٢	١٩٩٢	١٩٩٢	١٩٩٢	١٩٩٢	١٩٩٢	١٩٩٢	١٩٩٢	١٩٩٢	١٩٩٢	١٩٩٢	
(١ ٩٥٥)	(٢٩٧)	٧٨٨	٣٧٣,١٨	١٤,٣	٢١ ٥٢٩	١٦ ٦٣٣	٧٨٣	٣٢٩,٣٠	١٤,٣	١٩ ٥٧٤	١٦ ٣٣٦	١٨١١	فرنسا
(١٧٩)	(١٨٣)	٢٩٤	٥٤١,٥٢	١,٨	٢ ٧٣٩	١ ٩٩٤	٢٥٨	٤٠٧,٣٢	١,٥	٢٠ ٦٠	١ ٨١١	٥٦٥	بلجيكا
(٣٨)	٧	١ ٤٢٣	١ ٩٢١,١٢	٠,٥	٧٦٧	٥٥٨	١ ٤٤٢	١ ٨٧٤,٠٧	٠,٥	٧١٩	٥٦٥	٥٦٥	لوكسمبورغ
(٤٢٣)	(١٨٨)	٤٠	٣٧,٠٢	١,٤	٢ ١٥٠	٢ ٣٣٨	٣٧	٧٩,٧٣	١,٣	١ ٧٢٧	٢ ١٥٠	٢ ١٥٠	المملكة المتحدة
(٣٨٤)	(٤٦)	٤٥٠	٤٩٢,٣٤	١,٤	٢ ١٢١	١ ٩٣٨	٤٣٩	٤٠٣,٣٠	١,٣	١ ٧٣٧	١ ٨٩٢	١ ٨٩٢	السويد
(٢١)	٣٤	٢٠٥	٢٤٠,٧٤	١,٣	١ ٩١١	١ ٦٣٥	٢٠٩	٢٣٨,٠٧	١,٤	١ ٨٨٠	١ ٦٥٩	١ ٦٥٩	النمسا
(٣٨٧)	(٤٠)	٤٦٨	٥٢٠,٤٥	٥,٣	٧ ٩٦٤	٧ ١٦٠	٤٦٥	٥٠١,٦٩	٥,٦	٧ ٦٧٧	٧ ١٢٠	٧ ١٢٠	موريتانيا
.	.	.	٠,٠٠٠	٠,٠	.	.	.	٠,٠٠٠	٠,٠	.	.	.	بورنيو (في السابق)
(١٠٤٨)	(٧٠٢)	٣٨٦	٢١٧,١٧	٢,٣	٣ ٢٧٠	٣ ٩٧٧	٢١٨	٧١٥,٧١	١,٦	٣ ٢٢٤	٣ ٢٧٥	٣ ٢٧٥	البرتغال
٩٢	٩٧٨	-	-	١,٤	٢٠٥٨	٤ ١٤٠	-	-	١,٦	٢ ١٥٠	٥ ١١٩	٥ ١١٩	بلدان أخرى
(١٢ ٩٦٥)	١ ٧١٥	-	-	٧٦,٢	١١٣ ٥٥٣	١٠٣ ٨٨١	-	-	٧٣,٨	١٠٠ ٥٨٨	١٠٥ ٦٠٦	١٠٥ ٦٠٦	المجموع الفرعي أوروبا
(٩٢٠)	٩٢	-	-	٣,٣	٥٠٢٧	٤ ٨٥٣	-	-	٣,٠	٤٠٩٧	٤ ٩٤٥	٤ ٩٤٥	الشرق الأوسط والمنطقة المتنامية
(١٢ ٨٤٤)	٣ ٥٢٢	-	-	١٠٠,٠	١٥٠ ٩٨٧	١٥٠ ١٣٩	-	-	١٠٠,٠	١٣٨ ٠٩٣	١٥٣ ٦٧١	١٥٣ ٦٧١	المجموع

١١ في رسالة موريتية ١٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٢ أبلغ الممثل الدائم لبلجيكا، سلوفاكيا لدى الأمم المتحدة الأمين العام بأن جمهورية التشيك والسلوفاك لن يكون لهما وجود اعتباراً من ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٢ وأن الجمهورية التشيكية والجمهورية السلوفاكية بوضعهما الدولتين اللتين حصلتا، استخدام بطلب للانضمام إلى عضوية الأمم المتحدة وقد قبلت الجمهورية التشيكية والجمهورية السلوفاكية عضوين في الأمم المتحدة في ١٩ كانون الثاني/يناير ١٩٩٣

المرفق الثاني (تابع)

العراق (بمليون)				١٩٩٢				١٩٩٣			
العرق	زيادة (نقصان)	الموارد العامة	الأمورالية	الموارد العامة	الأمورالية	الموارد العامة	الأمورالية	الموارد العامة	الأمورالية	الموارد العامة	الأمورالية
٤٤١ ٨٠٦	٤٤١ ٨٠٦	صفر	صفر	٢ ٨١٢	٢ ٨١٢	٤٤١ ٨٠٦	٤٤١ ٨٠٦	١٦ ٠٨٨	١٥ ٢٤٢	٨٤٦	الإرجنتين
١٣ ٧٧٦	١٥ ٢٤٢	(١ ٩٦٦)	٢٤٧ ٩٩٧	٣٤٧ ٩٩٧	٣٤٧ ٩٩٧	١٠ ٨٧٠ ٦٤	١٠ ٨٧٠ ٦٤	١١٤	١١٤	١١٤	إكوادور
٧٢٤ ٠٦٧	٧٢٤ ٠٦٧	صفر	صفر	٢٣ ٩٠٣	٢٣ ٩٠٣	صفر	صفر	١ ٦٦٩	١ ٦٦٩	١ ٦٦٩	البرازيل
١١٤	١١٤	١١٤	١٧٩	١ ٤٩١	١ ٤٩١	١ ٦٦٩	١ ٦٦٩	١ ٦٦٩	١ ٦٦٩	١ ٦٦٩	برمودا
(٢٣ ٩٠٣)	صفر	(٢٣ ٩٠٣)	١٧٩	١ ٤٩١	١ ٤٩١	١ ٦٦٩	١ ٦٦٩	١ ٦٦٩	١ ٦٦٩	١ ٦٦٩	تركيا
١٧٩	صفر	١٧٩	١٧٩	١ ٤٩١	١ ٤٩١	١ ٦٦٩	١ ٦٦٩	١ ٦٦٩	١ ٦٦٩	١ ٦٦٩	ترينيداد
(١ ٥٠٣ ٠٢٤)	(٣٩ ١١٦)	(١ ٤٦٣ ٩٠٨)	١ ٥٠٣ ٠٢٤	٣٩ ١١٦	٣٩ ١١٦	صفر	صفر	٧٥ ١١٧	٧٥ ١١٧	٧٥ ١١٧	جمهورية كوريا
٣٦ ٢٠٣	٧٨ ٥٢٤	٧ ٦٧٩	٣٦ ٢٠٣	٣٩ ١١٦	٣٩ ١١٦	٧٥ ١١٧	٧٥ ١١٧	٧٥ ١١٧	٧٥ ١١٧	٧٥ ١١٧	سنغافورة
٤ ٠٩٢	صفر	٤ ٠٩٢	صفر	٣٢ ٨٧٧	٣٢ ٨٧٧	٤ ٠٩٢	٤ ٠٩٢	٤ ٠٩٢	٤ ٠٩٢	٤ ٠٩٢	ليزويلا
(١٦ ٠٣٧)	صفر	(١٦ ٠٣٧)	٣٢ ٨٧٧	٣٢ ٨٧٧	٣٢ ٨٧٧	١٦ ٧٨٥	١٦ ٧٨٥	١٦ ٧٨٥	١٦ ٧٨٥	١٦ ٧٨٥	قبرص
١ ٠٩٠	صفر	١ ٠٩٠	٩ ١٧٩	٩ ١٧٩	٩ ١٧٩	١٠ ٦٦٨	١٠ ٦٦٨	١٠ ٦٦٨	١٠ ٦٦٨	١٠ ٦٦٨	ماليزيا
٧٨٣	صفر	٧٨٣	٩٣ ٦١٢	٩٣ ٦١٢	٩٣ ٦١٢	٧٨٣	٧٨٣	٧٨٣	٧٨٣	٧٨٣	مدغشقر
٣٢٤ ١٣٦	٤٢٧ ٧٤٨	(٩٣ ٦١٢)	٩٣ ٦١٢	٩٣ ٦١٢	٩٣ ٦١٢	٤٢٧ ٧٤٨	٤٢٧ ٧٤٨	٤٢٧ ٧٤٨	٤٢٧ ٧٤٨	٤٢٧ ٧٤٨	المكسيك
١٨٤	صفر	١٨٤	صفر	٢ ٠٥٨ ٧٥٨	٤٢٦ ٠٢٧	٢ ٠٧٦ ٧٣٠	٢ ٠٢٤ ٢٩٨	٤٢ ٤٣١	٤٢ ٤٣١	٤٢ ٤٣١	هايتي
٢٢ ٩٧٧	١ ٦٠٨ ٢٧٢	(١ ٥٨٥ ٣٠٠)	٢ ٠٥٨ ٧٥٨	٤٢٦ ٠٢٧	٤٢٦ ٠٢٧	٢ ٠٧٦ ٧٣٠	٢ ٠٢٤ ٢٩٨	٤٢ ٤٣١	٤٢ ٤٣١	٤٢ ٤٣١	مجموع صافي
٢٦ ٣١٧ ٦٧٩	١٧ ٦٦٥ ٣٩٤	٨ ٩٤٧ ٥٨٣	٢٦ ٣١٧ ٧٢٥	٢٣ ١١٣ ٤٥٨	٥٠ ٢٦٣ ٢٧٨	١٠٩٩ ٦٨٩ ٧١٧	١٠٤٠ ٤٧٨ ٨٥١	٥٩ ٢١٠ ٨١٠	٥٩ ٢١٠ ٨١٠	٥٩ ٢١٠ ٨١٠	مجموع الحصيلة

(أ) تشمل التبرعات المالية من المؤسسات الخاصة لجميع الأموال

(ب) لا تشمل ١٧,٣ مليون دولار في شكل هبات عينية